

السلطة الوطنية الفلسطينية
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
إحصاءات التجارة الخارجية

السلع والخدمات، 2006
نتائج أساسية

تموز/يوليو، 2008

تُمن النسخة 7 دولار أمريكي

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارية المحددة في ميثاق
الممارسات للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006

© رجب، 1429 هـ - تموز، 2008.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2008. إحصاءات التجارة الخارجية - السلع والخدمات، 2006:
نتائج أساسية. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

هاتف: 2 242 6340 (970/972)

فاكس: 2 242 6343 (970/972)

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>



شكر وتقدير

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير لجميع مصادر البيانات الرسمية وجميع التجار الفلسطينيين وإلى جميع العاملين في هذا البرنامج لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ تقرير إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية 2006، بقيادة فريق فني من الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، وبدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2008 ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) الذين ساهموا بالتمويل على مساهمتهم القيمة في تنفيذ هذا المشروع.

فريق العمل

- إعداد التقرير

محمد فشافشه

منير حمامرة

حسام خليفه

- المراجعة الأولية

ابراهيم الطرشه

- تدقيق معايير النشر

أحمد سوامه

- تصميم الخرائط

احتساب عبيدي

- المراجعة النهائية

محمود جرادات

- الإشراف العام

د. لؤي شبانه

رئيس الجهاز

تقديم

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يصدر التقرير السنوي الحادي عشر لإحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية للسلع والخدمات لعام 2006. والذي يوفر بيانات عن حركة الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري حسب الشهر والسنة والشريك التجاري، كما يوفر بيانات حسب واسطة الدخول والخروج ومركز العبور، وطبيعة التركيب الهيكلي للسلع والخدمات وأهميتها النسبية في الاقتصاد بحيث تلبي هذه البيانات احتياجات مختلف الجهات المستخدمة لهذه الإحصاءات.

عمل الجهاز ومنذ نشأته عام 1993 وبشكل دؤوب للوصول إلى منظومة إحصائية على المستوى الوطني، الإقليمي والدولي ومن ضمنها توفير الرقم الخاص بإحصاءات التجارة الخارجية حسب المفاهيم والمقاييس والتوصيات الدولية بهدف توفير بيانات مفيدة على الصعيد الوطني وقابلة للمقارنة على الصعيد الدولي وتوفير أهم المؤشرات الإحصائية السنوية على المستوى التفصيلي.

يحرص الجهاز على إصدار التقرير السنوي لإحصاءات التجارة الخارجية في السنة التالية لسنة الإسناد الزمني، وقد تأخر إصدار هذا التقرير بسبب تأخر حصول الجهاز على بعض البيانات من مصادرها الرسمية نتيجة للظروف السائدة في الأراضي الفلسطينية.

يأمل الجهاز أن تلبي هذه البيانات حاجة الباحثين والدارسين، ومتخذي القرار السياسي والاقتصادي في توجيه وتصحيح حركة تدفق السلع والخدمات من فلسطين وإليها، توطيداً للعلاقات التجارية والاقتصادية مع كافة الدول والتكتلات الاقتصادية العالمية.

والله ولي التوفيق،،،

د. لؤي شبانه

رئيس الجهاز

تموز، 2008

قائمة الاختصارات

التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التفتيح الثالث.	SITC-3
تصنيف الاستخدام حسب الغرض الاقتصادي.	BEC
لا تشمل.	ex
الاتفاق العام حول تجارة الخدمات	جائس
غير مذكورة ولا داخلة في موضع آخر.	غ.م.أ
ضريبة القيمة المضافة	VAT
دولار أمريكي.	US \$
الإمارات العربية المتحدة.	UAE
الولايات المتحدة الأمريكية.	USA
جمهورية إفريقيا الوسطى.	C.A.R
شهادة المنشأ الفلسطينية للتصدير حسب اتفاقية الشراكة الفلسطينية الأوروبية.	Euro-1
لا يوجد قيمة	-
القيمة أقل من نصف وحدة قياس.	0

قائمة المحتويات

الموضوع	الصفحة
قائمة الجداول	
قائمة الأشكال البيانية	
قائمة الخرائط	
ملخص تنفيذي	
الفصل الأول:	23
المقدمة	
1.1 أهداف المشروع	23
2.1 هيكلية التقرير	24
الفصل الثاني:	25
المفاهيم والمصطلحات	
الفصل الثالث:	27
النتائج الرئيسية	
1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة	27
2.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأبواب لعام 2006	27
3.3 الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2006	29
4.3 الصادرات السلعية حسب المعبر لعام 2006	29
5.3 تغير الواردات والصادرات السلعية حسب التوزيع الجغرافي لعام 2006	30
مقارنة مع عام 2005	
6.3 تغير الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل في عام 2006 مقارنة مع عام 2005	31
7.3 الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب البنود الرئيسية للخدمات في عام 2006	32
الفصل الرابع:	33
المنهجية	
1.4 العمليات الميدانية	33
2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية	33
3.4 الإستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية	34
4.4 معالجة البيانات	35
الفصل الخامس:	37
جودة البيانات	
1.5 دقة البيانات	37
2.5 مقارنة البيانات	37
3.5 إجراءات ضبط الجودة	38
4.5 الملاحظات الفنية	38
الجداول	41

قائمة الجداول

الجدول	الصفحة
جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة للأعوام 1995-2006	43
جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2005، 2006	44
جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006	45
جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2005، 2006	52
جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2005، 2006	53
جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006	54
جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006	55
جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006	59
جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2005، 2006	77
جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2005، 2006	78
جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل للأعوام 2000-2006	79
جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2005، 2006	80
جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2005، 2006	81

قائمة الأشكال البيانية

الشكل	الصفحة
شكل 1: توزيع الواردات والصادرات وصافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة للأعوام 1995-2006	27
شكل 2: توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2006	28
شكل 3: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2006	29
شكل 4: توزيع الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2006	29
شكل 5: توزيع الصادرات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2006	30
شكل 6: التغير في الصادرات والواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الدولية في عام 2006 مقارنة مع عام 2005	31
شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل للأعوام 2000-2006	31
شكل 8: حجم الصادرات والواردات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات المتبادلة مع إسرائيل في عام 2006	32

قائمة الخرائط

الصفحة	الخريطة
83	خريطة 1: إجمالي قيمة الواردات (بالألف دولار أمريكي) في باقي الضفة الغربية حسب المحافظة وفي قطاع غزة، 2006
85	خريطة 2: إجمالي قيمة الصادرات (بالألف دولار أمريكي) في باقي الضفة الغربية حسب المحافظة وفي قطاع غزة، 2006

ملخص تنفيذي

يولي الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني مسألة رصد وتوثيق حركة التبادل التجاري مع دول العالم أهمية كبيرة لما لها من أثر واضح في المساهمة في الدخل القومي الفلسطيني، وعليه فقد عمل الجهاز على إنشاء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية لإصدار التقارير السنوية منذ العام 1996. ويشمل هذا التقرير بيانات حول السلع والخدمات مع الأخذ بعين الاعتبار أنه تم البدء بتوفير بيانات عن الخدمات منذ عام 2000 والتي تغطي حركة الخدمات المتبادلة مع إسرائيل فقط مع الإشارة إلى أن بيانات هذا التقرير كما في التقارير السابقة تستند إلى الوثائق الرسمية المتوفرة لدى العديد من المؤسسات الرسمية في السلطة الوطنية الفلسطينية.

تشير النتائج إلى أن قيمة الواردات السلعية لعام 2006 بلغت 2,758.7 مليون دولار أمريكي موزعة على 2,128 سلعة بزيادة 3.4% مقارنة مع عام 2005، في حين بلغت قيمة الواردات الخدمية من إسرائيل 123.2 مليون دولار أمريكي موزعة على 71 خدمة بزيادة 3.4% مقارنة مع عام 2005.

بلغت قيمة الصادرات السلعية 366.7 مليون دولار أمريكي لعام 2006 موزعة على 1,171 سلعة بزيادة مقدارها 9.3% مقارنة مع عام 2005، في حين بلغت قيمة الصادرات الخدمية إلى إسرائيل 131.3 مليون دولار أمريكي موزعة على 65 خدمة بزيادة 2.8% مقارنة مع عام 2005.

بلغ العجز في الميزان التجاري السلعي 2,392.0 مليون دولار أمريكي خلال عام 2006 حيث زاد عجز الميزان التجاري بنسبة 2.6% مقارنة مع عام 2005 بسبب زيادة الواردات لعام 2006. أما الفائض في الميزان التجاري الخدمي لعام 2006 فقد بلغ 8.0 مليون دولار أمريكي.

تشير النتائج لعام 2006 أن عدد الدول التي تم التبادل التجاري معها بلغ 110 دول، شكلت الواردات السلعية من إسرائيل 72.6% من إجمالي الواردات، وسجلت الواردات منها ارتفاعاً بنسبة 2.4% مقارنة مع عام 2005، في حين بلغت نسبة الصادرات إليها 89.1% من إجمالي الصادرات بزيادة 2.4% مقارنة مع عام 2005. كما بلغ حجم الواردات السلعية المباشرة من غير إسرائيل 756.0 مليون دولار أمريكي في عام 2006 بانخفاض مقداره 2.3% مقارنة مع عام 2005، ومثلت لعام 2006 ما نسبته 27.4% من إجمالي الواردات، حيث شكلت الواردات من دول الاتحاد الأوروبي ما نسبته 29.8% من إجمالي الواردات المباشرة من غير إسرائيل، في حين بلغت نسبة الصادرات السلعية المباشرة إلى دول الاتحاد الأوروبي 6.6% من إجمالي الصادرات المباشرة.

بلغت الواردات السلعية المباشرة من الدول العربية 66.9 مليون دولار أمريكي بانخفاض 3.0% مقارنة مع عام 2005. كما بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية 34.0 مليون دولار أمريكي بزيادة نسبتها 31.6% مقارنة مع عام 2005 وقد بلغت الصادرات السلعية إلى الأردن 23.0 مليون دولار أمريكي بنسبة 57.2% من إجمالي الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية.

بلغ حجم الواردات السلعية من الدول الأمريكية 47.8 مليون دولار أمريكي بتراجع 6.5% عن عام 2005 حيث كانت 51.0 مليون دولار أمريكي في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول الأمريكية 2.6 مليون دولار أمريكي في عام 2006.

الفصل الأول

المقدمة

تعتبر بيانات التجارة الخارجية بمؤشراتها الرئيسة الثلاث (الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري) من الأرقام الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات لفلسطين، لذلك حرص الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني على بناء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية ضمن خطته الشاملة لأعداد الإحصاءات الرسمية لفلسطين حيث يتم إصدار تقريراً سنوياً يعبر عن حركة التدفقات السلعية والخدمية من فلسطين واليها.

تم الالتزام في إعداد هذا التقرير بالتوصيات والمفاهيم الإحصائية الدولية المعتمدة في مجال إحصاءات التجارة الدولية بهدف توفير البيانات لكافة المستخدمين من المؤسسات الدولية ومؤسسات المجتمع المدني والباحثين والدارسين، كما أن توفير البيانات على المستوى التفصيلي يساهم بشكل كبير في إجراء المقارنات للبيانات التي يوفرها الجهاز مع كافة الشركاء التجاريين.

1.1 أهداف المشروع

يهدف مشروع إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية إلى توفير بيانات حول:

- السلع المستوردة والمصدرة حسب بلد المنشأ والمقصد.
- الشركاء التجاريين حسب السلع المتبادلة.
- توزيع السلع المستوردة والمصدرة حسب الغرض الاقتصادي.
- حركة التدفقات السلعية حسب واسطة الدخول والخروج.
- حركة التدفقات السلعية من خلال المعابر والحدود.
- حركة التدفقات الخدمية حسب نوع الخدمة.

وتساهم البيانات المذكورة أعلاه في تحقيق ما يلي:

- إيجاد صافي الميزان وحجم التبادل التجاري السلعي مع دول العالم كبلدان ومجموعات دولية.
- إيجاد حجم التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل.
- إيجاد نصيب الفرد من الواردات والصادرات.

وتمكن هذه المؤشرات من الإسهام في توفير ما يلي:

- البيانات اللازمة لأغراض إعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات واحتساب الأرقام القياسية لحجوم الصادرات والواردات.
- البيانات اللازمة لأغراض البحث والتحليل الاقتصادي.
- البيانات اللازمة لمتخذي القرار والمخططين ورسمي السياسات.
- البيانات المطلوبة لأغراض قواعد البيانات الدولية مثل الأمم المتحدة والإسكوا وغيرها.

2.1 هيكلية التقرير

لقد تم تقسيم هذا التقرير إلى عدة فصول كما يلي:

الفصل الأول: يشمل مقدمة عن أهمية مخرجات ومؤشرات المشروع للمستخدمين، بالإضافة إلى أهداف المشروع وهيكلية التقرير.

الفصل الثاني: يتناول أهم المفاهيم والمصطلحات ووحدات القياس والمختصرات التي يتضمنها المشروع.

الفصل الثالث: يشمل عرضاً لأهم النتائج الرئيسية المستخلصة من التقرير حسب مجموعة مختارة من المؤشرات.

الفصل الرابع: يتناول منهجية المشروع من حيث آلية جمع البيانات وشموليتها والعمليات المكتبية التي تتم عليها ويشمل هذا الفصل أيضاً آلية معالجة البيانات وجدولتها.

الفصل الخامس: يشمل شرحاً موجزاً عن جودة البيانات الواردة في هذا التقرير من خلال التعرض لدقة البيانات والمقارنات بالإضافة إلى أهم الملاحظات الفنية.

الجدول: يشمل التقرير 13 جدولاً تعكس المؤشرات الرئيسية للتجارة الخارجية الفلسطينية للسلع والخدمات.

الفصل الثاني

المفاهيم والمصطلحات

أهم المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في التقرير هي ما يلي:

الوحدة الإحصائية:

تعتبر السلعة هي الوحدة الإحصائية في بيانات التجارة الخارجية في دول العالم، والتي يعبر عنها بالبيان الجمركي الصادر عن الإدارة العامة للجمارك في هذه الدول بكامل مرفقاته، مثل شهادة المنشأ والفاتورة وقائمة الشد (التغليف) وشهادة الصحة للأدوية والمبيدات والمواد الغذائية واللحوم، وشهادة الزراعة وشهادة الإفراج ... الخ. لكن بسبب الحالة الفلسطينية المتمثلة في المرحلة الانتقالية التي تعيشها الأراضي الفلسطينية، شكلت فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة والبيان الجمركي الإسرائيلي وبعض البيانات التكميلية الأخرى الدالة الأولى للسلعة في مشروع إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين.

فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

وهي فاتورة موحدة للجانبين الفلسطيني والإسرائيلي، ويظهر فيها اسم ورقم هوية المشتغل المرخص للجانبين، ورقمه الضريبي، والسلعة أو الخدمة المتبادلة من حيث النوع والقيمة، وتاريخ التبادل ورقم الفاتورة وقيمة الضريبة المضافة. وتعكس حركة التبادل التجاري بين الأراضي الفلسطينية وإسرائيل فقط.

البيان الجمركي:

وهو وثيقة جمركية إسرائيلية تحتوي على كافة البيانات الخاصة بالواردات الفلسطينية المباشرة من دول العالم عبر المطارات والموانئ والمعابر الإسرائيلية ومعبري دامية والكرامة (الذبي) ومعبر العودة (رفح)، ويصل وزارة المالية نسخة فقط من هذا البيان بدون مرفقات، حيث أن البيان الجمركي الفلسطيني لم يعمل به إلا بشكل بيان أمتعة المسافرين المعمول به لدى الجانب الفلسطيني في المعابر مع الأردن ومصر فقط.

شهادة المنشأ:

هي وثيقة صادرة عن الغرف التجارية في المحافظات ومعتمدة من قبل وزارة الاقتصاد الوطني وتعكس البيانات الخاصة بالصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها إلى الأردن والدول العربية ودول العالم الأخرى باستثناء إسرائيل، بالإضافة إلى شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية التي تصدرها الإدارة العامة للجمارك وتعكس الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ لدول أوروبا.

الواردات:

هي إجمالي السلع والخدمات المستوردة للبلد عن طريق الموانئ البرية والبحرية والجوية، التي تم نقل ملكيتها لتغطية الاحتياجات المحلية للاستهلاك النهائي والوسيط والتصدير وإعادة التصدير، وتجري عليها عمليات التخليص الجمركي المتبعة، سواء كانت مستوردة لحساب القطاع العام أو القطاع الخاص، وبغض النظر إن كانت مرسمة أو معفاة من الرسوم الجمركية، وتحسب قيمة الواردات على أساس (سيف C.I.F)، وتسجل الواردات في إحصاءات التجارة الخارجية بتاريخ التخليص الجمركي عليها وليس بتاريخ وصولها للمراكز الجمركية.

الصادرات:

تمثل كافة السلع والخدمات التي يتم تصديرها خارج الوطن، ويتم نقل ملكيتها إلى اقتصاد آخر من العالم، أو المناطق الجمركية الحرة، وتشمل الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها من السلع والخدمات، وتحسب قيمتها على أساس (فوب F.O.B).

القيمة سيف (C.I.F.):

هي قيمة الواردات السلعية على أساس (سيف C.I.F) وتعني ثمن البضاعة بكامل تكلفتها في بلد المنشأ على ظهر الوسيلة الناقلة، مضافاً إليها رسوم التأمين وأجور الشحن حتى تصل المراكز الجمركية للبلد (المقصد النهائي).

القيمة فوب (F.O.B):

هي قيمة الصادرات السلعية على أساس (فوب F.O.B) أي بسعر تكلفتها محملة على ظهر وسيلة النقل في حدود البلد المصدر.

وحدات القياس:

يستخدم دليل تصنيف التجارة الخارجية وحدات القياس المتعارف عليها دولياً، لسهولة المقارنة الدولية من خلال الجداول التي تظهر في تقارير إحصاءات التجارة الخارجية للدول، وكذلك التقارير الإحصائية السنوية، والتي تصدر عن الهيئات الدولية مثل الأمم المتحدة والمنظمات الأوروبية، المكتب الإحصائي التابع لمجلس التعاون الجمركي الأوروبي. وكذلك اتفاقية الجاتس (GATS) ومنظمة التجارة العالمية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الإسلامي.

أهم الوحدات المستخدمة في إعداد بيانات هذا التقرير:

1. الغرام: هي وحدة وزن للذهب والفضة والمجوهرات والأحجار الكريمة والساعات الثمينة.
2. الكيلو غرام: هي وحدة وزن للغالبية العظمى من التدفقات السلعية من فلسطين وإليها.
3. الطن: هي وحدة وزن لحمولة السفن والطائرات ويساوي 1000 كيلو غرام.
4. الكيلوواط/ ساعة: هي وحدة طاقة، الكيلوواط.ساعة (ك.و.س) = 3600 x 1000 = 3.6 x 10⁶ واط/ثانية.
5. المتر المكعب: هي وحدة قياس للمياه العابرة في خطوط الأنابيب، وخطات الباطون الجاهز.
6. البرميل الأمريكي: هي وحدة قياس للبترول الخام ومشتقاته سواء كانت عابرة في خطوط أنابيب أو محملة في صهاريج ويساوي هذا البرميل (0.143 طن متري تقريباً).
7. الطن المتري: هي وحدة وزن للبترول ومشتقاته ويساوي 7.3 برميل تقريباً وهو عبارة عن وزن متر مكعب من البترول ومشتقاته.
8. القدم المكعب: هي وحدة قياس الغاز الطبيعي أو المسال سواء كان عابراً بالأنابيب أو الصهاريج أو الأسطوانات.

• باقي الضفة الغربية:

يقصد بها الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.

الفصل الثالث

النتائج الرئيسية

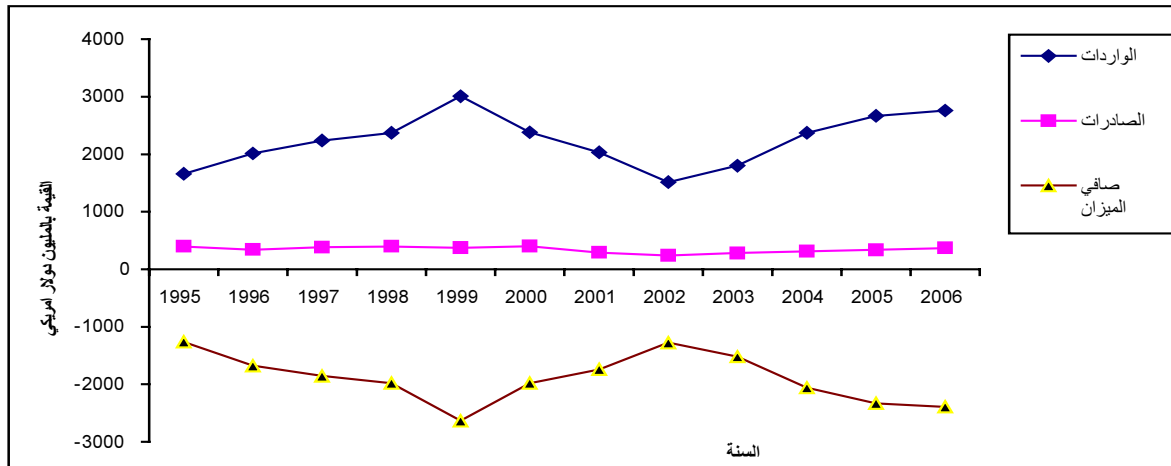
تشكل التجارة الخارجية أهمية كبرى من الزاوية الاقتصادية من حيث التعرف على الدول الشريكة في عملية التبادل التجاري، ومساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي، وفي توفير فرص العمل، حيث لعب هذا القطاع دوراً حيوياً في التواصل الجغرافي الإقليمي والدولي. وسيتم من خلال هذا الفصل تقديم أهم النتائج الخاصة بالتجارة الخارجية لعام 2006 حيث يتضح من بيانات الفترة التي يغطيها التقرير بأنها كانت فترة نمو في القطاع التجاري الخارجي، حيث أشارت النتائج إلى زيادة الواردات المباشرة بنسبة أكبر من الواردات من إسرائيل.

1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة

تشير البيانات إلى ارتفاع الواردات السلعية للعام 2006 بنسبة 3.4% وكذلك ارتفاع الصادرات السلعية بنسبة 9.3%. وقد زاد العجز في الميزان التجاري الفلسطيني لعام 2006 حيث وصل إلى 2,392.0 مليون دولار أمريكي، في حين كان العجز لعام 2005 بقيمة 2,332.1 مليون دولار أمريكي والعجز في الميزان التجاري الفلسطيني يعكس حالة النمو المتزايد في الواردات مقابل النمو الطفيف في الصادرات بسبب الانفتاح في التبادل التجاري مع بلدان جديدة وإعادة بناء بعض القطاعات الاقتصادية خلال عام 2006 بشكل واضح.

الشكل التالي يبين حالة الارتفاع في الواردات السلعية والعجز المتزايد في الميزان التجاري السلعي لعام 2006.

شكل 1: توزيع الواردات والصادرات وصافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة للأعوام 1995 - 2006

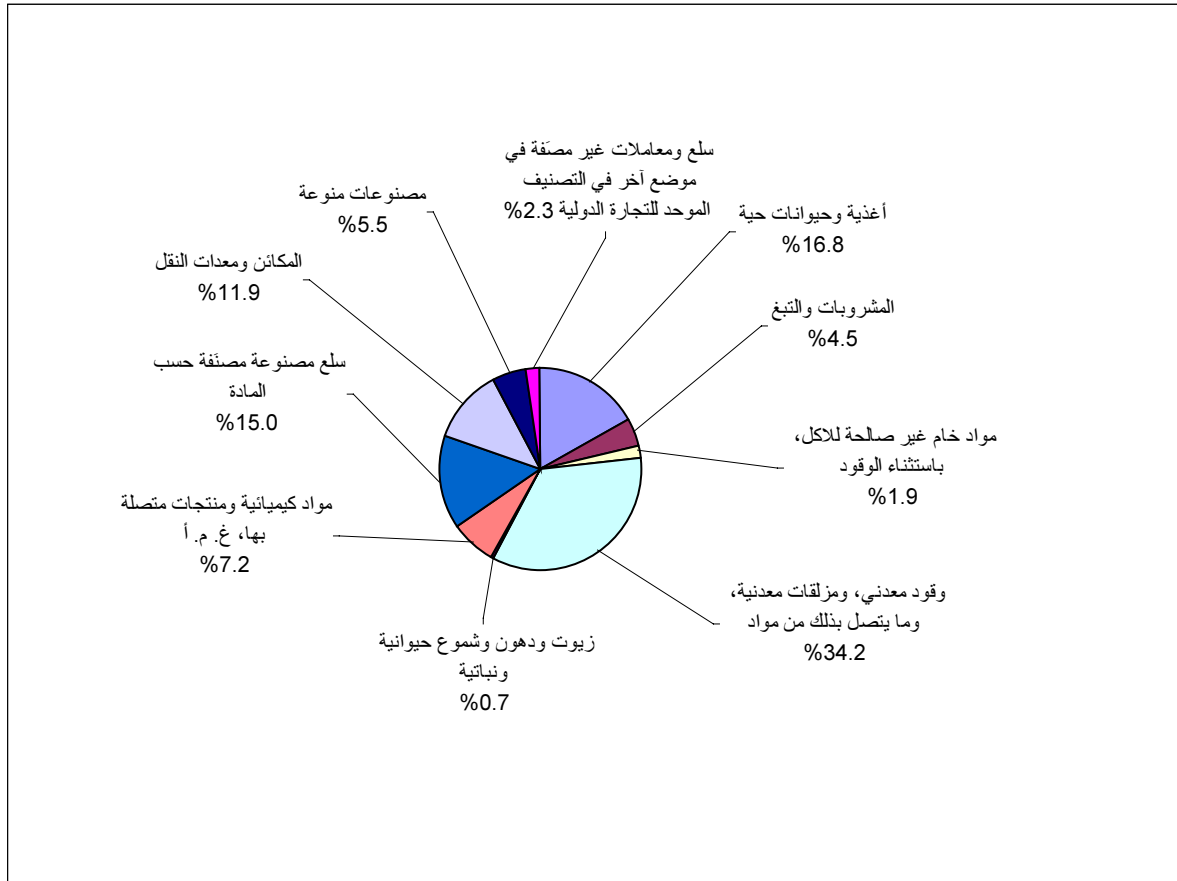


2.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأبواب لعام 2006

تشير النتائج إلى أن 34.2% من الواردات لعام 2006 كانت من الوقود المعدني وتمثل أكبر نسبة من الواردات وبزيادة 31.2% مقارنة مع عام 2005، كما تشير النتائج إلى أن سلع الأغذية والحيوانات الحية قد مثلت 16.8% من إجمالي الواردات وسجلت ارتفاعاً بمقدار 2.8% مقارنة مع عام 2005، أما الواردات من السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة مثلت 15.0% من إجمالي الواردات حيث انخفضت بنسبة 15.7% مقارنة مع عام 2005 في حين انخفضت الواردات من المكائن ومعدات النقل بنسبة 24.1% والتي شكلت 11.9% من إجمالي الواردات السلعية ومعظمها من

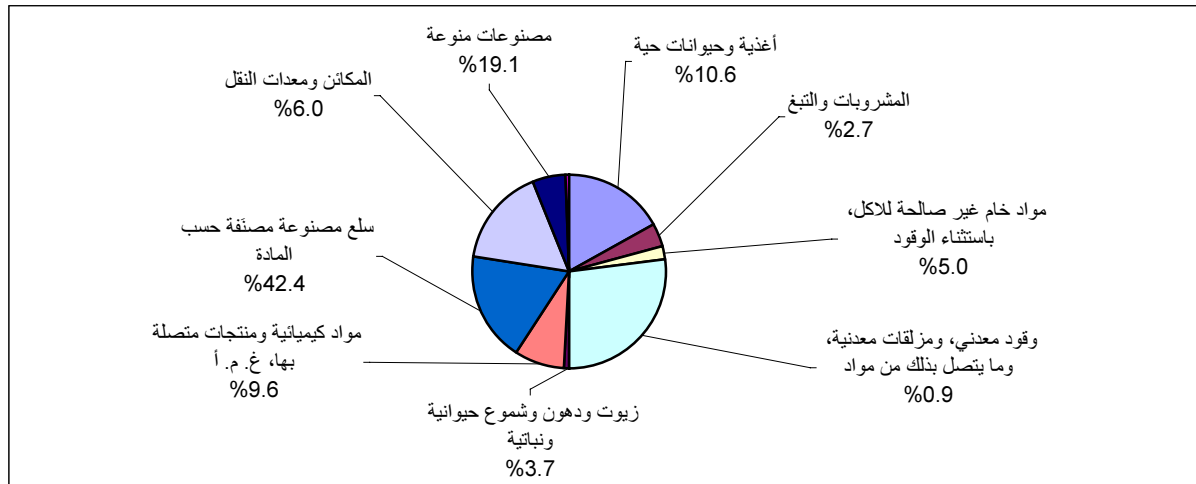
السيارات وقطع السيارات. وانخفضت أيضاً الواردات من المواد الكيماوية والمنتجات المتصلة بها بنسبة 10.8% في المقابل زادت الواردات من المشروبات والتبغ بنسبة 22.2% مقارنة مع عام 2005.

شكل 2 : توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2006



أما الصادرات السلعية لعام 2006 فقد زادت بنسبة 9.3%، ومثلت السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة 42.4% من إجمالي الصادرات لعام 2006 بزيادة بنسبة 19.8% مقارنة مع عام 2005، أما المصنوعات المتنوعة فمثلت 19.0% من إجمالي الصادرات بزيادة مقدارها 7.7% مقارنة مع عام 2005. في حين شكلت صادرات الأغذية والحيوانات الحية 10.6% من الإجمالي بزيادة مقدارها 7.3% بينما زادت الصادرات من المكائن ومعدات النقل بنسبة 19.4% مقارنة مع عام 2005، فيما زادت الصادرات من الزيوت بنسبة 11.6% مقارنة مع عام 2005.

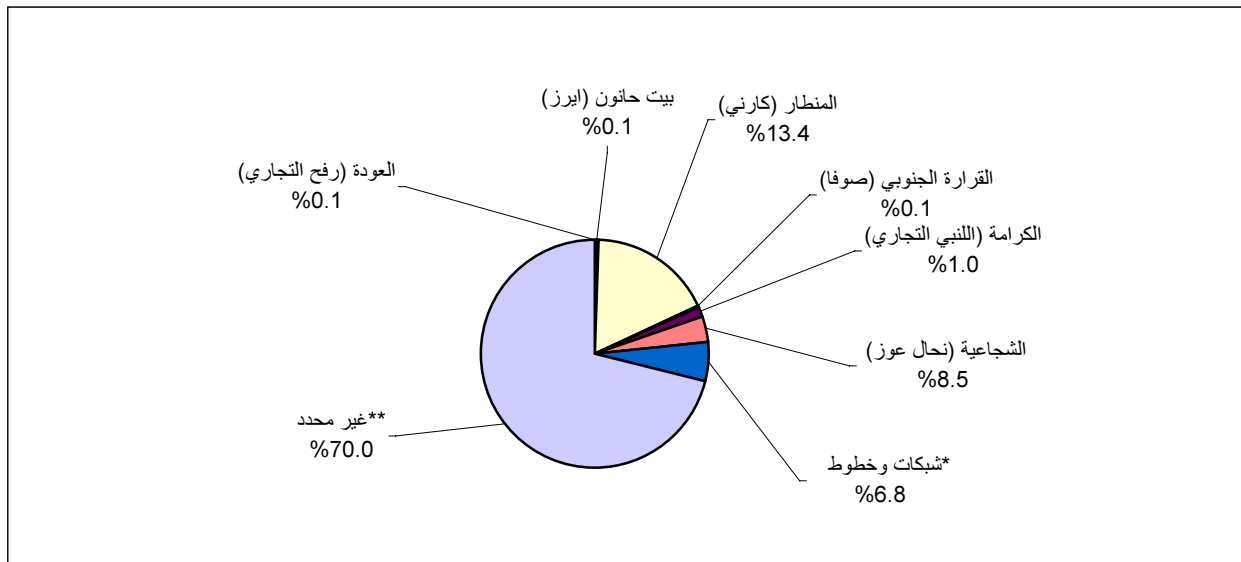
شكل 3: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2006



3.3 الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2006

أظهرت النتائج بأن غالبية السلع تم استيرادها من خلال معبر غير محدد الخاص بالسلع التي تدخل إلى باقي الضفة الغربية من إسرائيل، حيث بلغت نسبة الواردات 70.0% من إجمالي الواردات بنسبة زيادة 2.1% مقارنة مع عام 2005. أما الواردات من خلال معبر المنطار إلى قطاع غزة فبلغت 13.4% حيث شكلت انخفاضاً عن عام 2005 بنسبة 20.3%، وسجلت الواردات من خلال معبر الشجاعة 8.5% من الواردات بزيادة بنسبة 140.1%. أما الواردات من خلال شبكات وخطوط فقد زادت بنسبة 18.2% مقارنة مع عام 2005، والشكل التالي يبين توزيع الواردات السلعية حسب المعابر.

شكل 4: توزيع الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2006



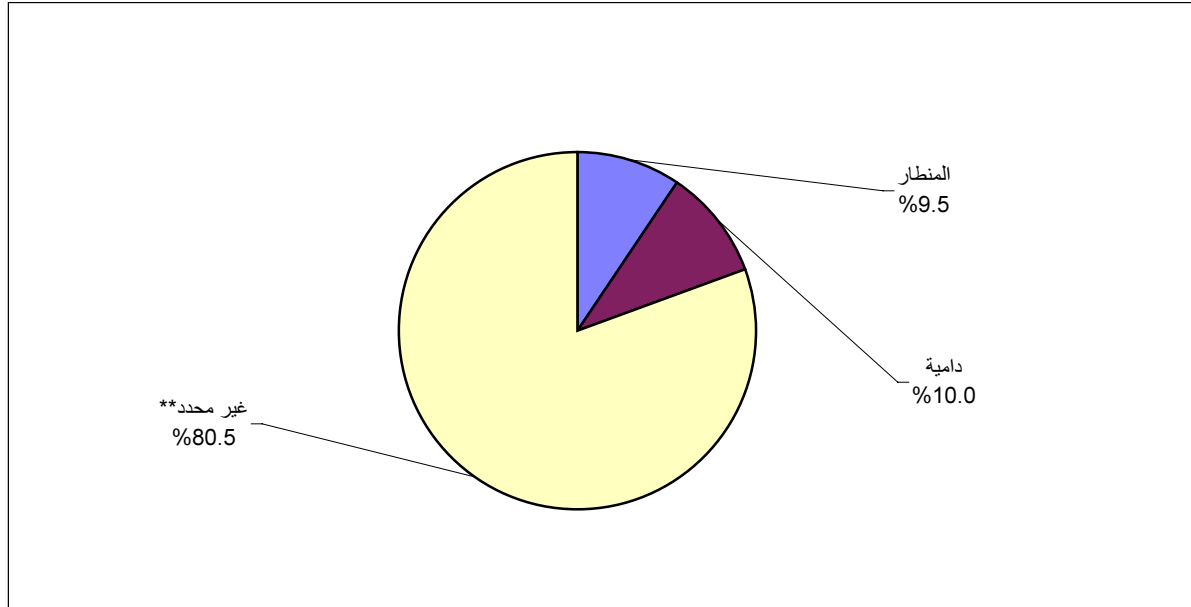
* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط ** يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

4.3 الصادرات السلعية حسب المعبر لعام 2006

تشير النتائج إلى زيادة في الصادرات السلعية من خلال معبر دامية إلى العالم الخارجي بنسبة 19.9% وشكلت ما نسبته 10.9% من إجمالي الصادرات، وزادت من خلال معبر المنطار بنسبة 5.7% مقارنة مع عام 2005. أما الصادرات

السلعية من باقي الضفة الغربية من خلال معبر غير محدد فشكلت ما نسبته 79.8% من إجمالي الصادرات وبزيادة بنسبة 8.4% مقارنة مع العام 2005، والشكل التالي يبين توزيع الصادرات السلعية حسب المعابر.

شكل 5: توزيع الصادرات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المعبر لعام 2006



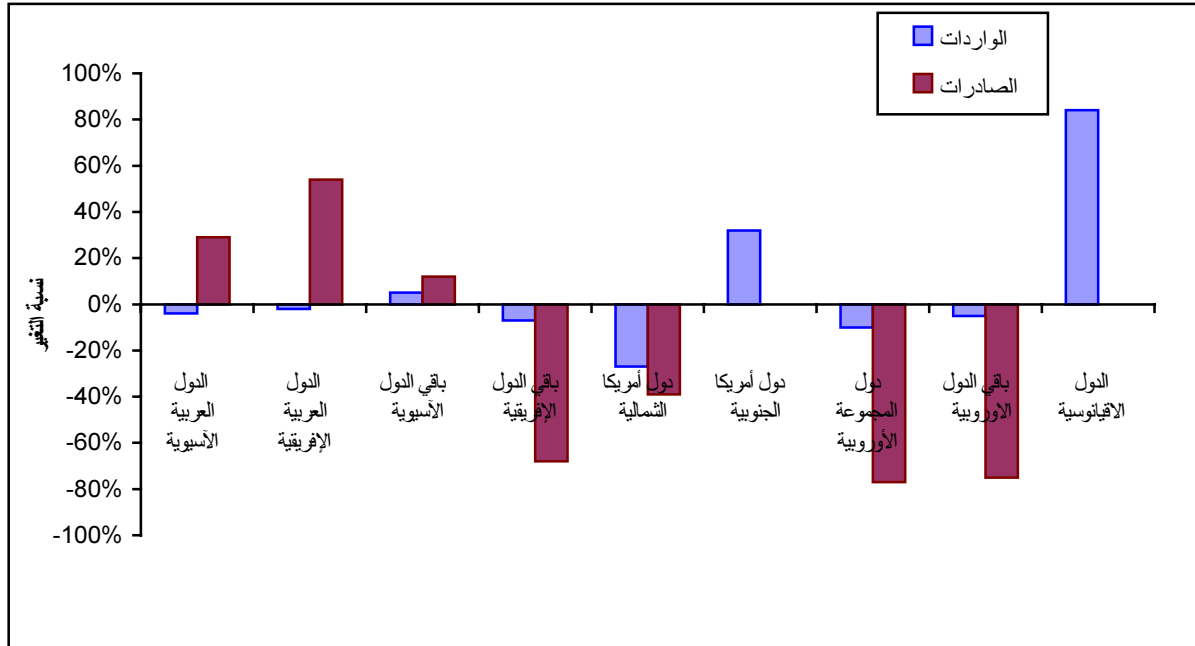
** يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

5.3 تغير الواردات والصادرات السلعية حسب التوزيع الجغرافي لعام 2006 مقارنة مع عام 2005

يلاحظ وجود تغير في اتجاه التجارة الخارجية الفلسطينية وبنسب متفاوتة على مستوى إجمالي التبادل مع المجموعات الدولية. فقد مثلت الواردات السلعية من باقي الدول الآسيوية - والتي تشكل إسرائيل الجزء الأكبر منها- نسبة 85.4% بزيادة مقدارها 4.6% مقارنة مع عام 2005. أما الواردات السلعية من دول الاتحاد الأوروبي فقد شهدت انخفاضاً بنسبة 9.9%، علماً بأن 8.2% من الواردات السلعية كانت من دول الاتحاد الأوروبي في حين أن 1.2% جاءت من الدول العربية والتي انخفضت الواردات منها بنسبة 2.2% مقارنة مع عام 2005.

أما الصادرات السلعية باتجاه الدول الآسيوية فقد شكلت 89.2% من إجمالي الصادرات وهذا يعتبر زيادة في الصادرات إلى هذه الدول بمقدار 11.9% عما كانت عليه في عام 2005، وتشير البيانات إلى تحسن الصادرات السلعية إلى الدول العربية الآسيوية حيث تم تصدير ما نسبته 8.1% من إجمالي الصادرات إليها بزيادة مقدارها 29.0% وكانت الزيادة في الصادرات السلعية إلى الدول العربية في أفريقيا بنسبة 54.2% مقارنة مع عام 2005. أما باتجاه دول الاتحاد الأوروبي فقد انخفضت بنسبة 77.0% مقارنة مع عام 2005. والشكل التالي يوضح التغير في التبادل التجاري مع المجموعات الدولية في عام 2006.

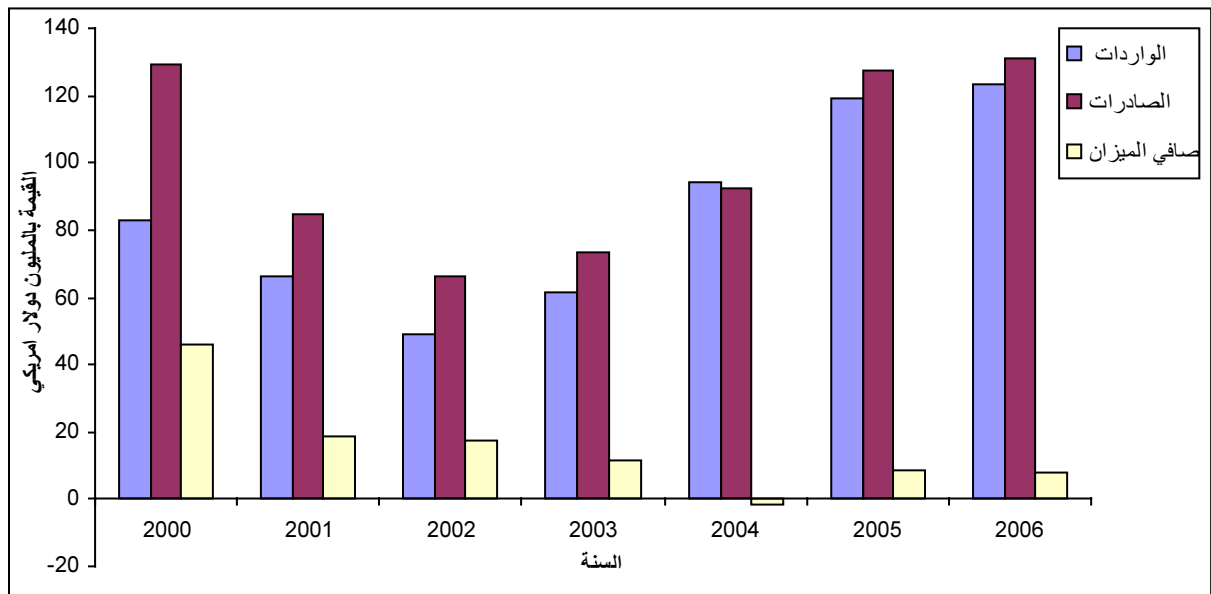
شكل 6: التغير في الصادرات والواردات السلعية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الدولية في عام 2006 مقارنة مع عام 2005



6.3 تغير الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل في عام 2006 مقارنة مع 2005

أظهرت البيانات زيادة كل من الواردات والصادرات الخدمية، حيث بلغت نسبة الزيادة في الواردات الخدمية 3.4%، أما الزيادة في الصادرات الخدمية فقد كانت بنسبة 2.8% مقارنة مع عام 2005. أما الميزان التجاري فقد انخفض بنسبة 5.0% مقارنة مع عام 2005.

شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل للأعوام 2000 - 2006

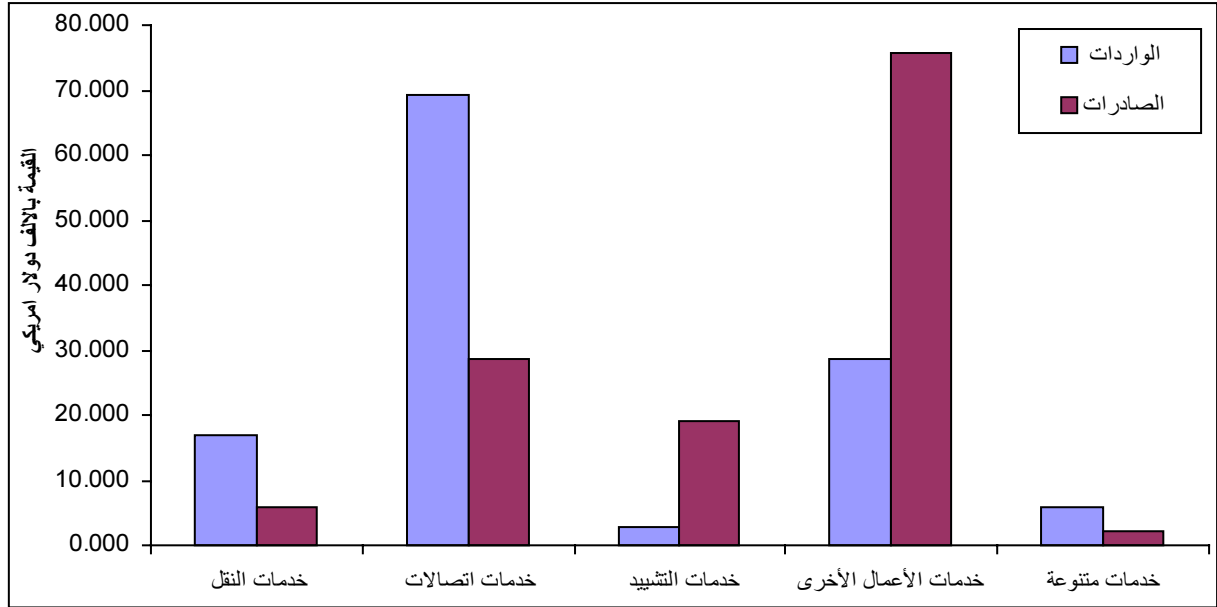


7.3 الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب البنود الرئيسية للخدمات في عام 2006

شكلت خدمات الاتصالات وخدمات الأعمال الأخرى ما نسبته 56.1%، 23.3% على التوالي من إجمالي الواردات الخدمية في حين أن الواردات من خدمات النقل انخفضت بنسبة 9.8% مقارنةً مع العام 2005 والتي شكلت 13.7% من إجمالي الواردات الخدمية.

كما وتشير البيانات إلى أن 57.6% من إجمالي الصادرات الخدمية تمثلت في خدمات الأعمال الأخرى حيث زادت بنسبة 27.4% بينما انخفضت صادرات خدمات التشييد بنسبة 50.6% مقارنةً مع العام 2005 والتي شكلت 14.6% من إجمالي الصادرات الخدمية، في حين ارتفعت صادرات خدمات النقل بنسبة 72.0% مقارنةً مع عام 2005 والتي شكلت 4.5% من إجمالي الصادرات الخدمية. والشكل التالي يوضح حجم الصادرات والواردات الخدمية حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات.

شكل 8: حجم الصادرات والواردات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أهم البنود الرئيسية للخدمات المتبادلة مع إسرائيل في عام 2006



*خدمات متنوعة: تشمل خدمات السفر، التأمين، المالية، الحاسب الآلي والمعلومات، رسوم الامتياز والترخيص والثقافية والترفيهية.

الفصل الرابع

المنهجية

إن هدف إعداد إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية هو رصد التدفقات السلعية الحقيقية خلال فترة الإسناد الزمني، ولكن نظراً للظروف السياسية والاقتصادية الاستثنائية للأراضي الفلسطينية، فقد اعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني فواتير المقاصة لضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية كمصدر رئيسي للبيانات حول التبادل التجاري مع إسرائيل، كما تم الاعتماد على مصادر أخرى لبيانات إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية مع باقي دول العالم كما تم ذكرها في الفصل الأول من هذا التقرير.

1.4 العمليات الميدانية

كما تمت الإشارة سابقاً فإن الجهاز يعتمد في إعداد إحصاءات التجارة الخارجية على مجموع من المصادر أهمها:

بيانات المقاصة لضريبة القيمة المضافة

يتم استيفاء البيانات من مصدرها في مديرية ضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية، حيث يتم التعامل مباشرة مع ملفات الضريبة المضافة ويتم تفريغ البيانات المطلوبة على نماذج خاصة وهي:

- نموذج مجاميع كشوف تفريغ بيانات التجارة الخارجية لكل من السلع والخدمات تتمثل في البيانات التعريفية.
- نموذج تفريغ بيانات التجارة الخارجية وتتمثل في بيانات الوحدة الإحصائية.

بيانات الجمارك

تم اعتماد البيانات المدخلة لدى الإدارة العامة للجمارك، بحيث يتم تزويد الجهاز بها على قرص من، وهذه البيانات موزعة حسب بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية، ويتم تحميلها على الملف الرئيسي للبيانات الخام بعد تحويل رمز بند التعرفة من ثمانية حدود إلى ستة حدود، ومقارنة كل رمز من النظام المنسق لوصف وترميز السلع (ستة حدود) مع رموز التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التتقيح الثالث - وعلى مستوى خمسة حدود، وذلك من خلال أدلة الربط المتوفرة وباعتماد المنهجية الدولية.

2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية

تشمل إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين جميع أنواع السلع والخدمات إلى دول العالم التي تستورد أو تصدر من فلسطين وإليها، بغض النظر عن المستورد أو المصدر، سواء كان من القطاع العام أو القطاع الخاص، وتشمل سلع التبرعات والمعونات الأجنبية التي تتلقاها فلسطين من الخارج أو تلك التي تقدمها فلسطين إلى دول العالم، وهناك بعض الاستثناءات في الواردات والصادرات، حيث تسجل كافة الصحف والمجلات والدوريات كخدمات وليس كبضائع، وهذه الشمولية تتناسب مع دليل ميزان المدفوعات - الطبعة الخامسة - ونظام الحسابات القومية (SNA1993).

تشمل بيانات التجارة الخارجية المعروضة في هذا التقرير ما يلي:

- بيانات ضريبة القيمة المضافة: تم استيفاء كافة المعلومات من فواتير المشتريات والمبيعات للسلع التي تم استيرادها أو تصديرها من فلسطين وإليها بواسطة مشغلين مرخصين ومسجلين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية في الضفة الغربية وقطاع غزة، أو من خلال تاجر أو وسيط إسرائيلي في بعض الأحيان.

- بيانات الطاقة الكهربائية: هي بيانات الاستهلاك للتجمعات السكانية الفلسطينية في محافظات الضفة الغربية والمشتراة من شركتي الكهرباء القطرية الإسرائيلية وكهرباء القدس، وأما بيانات استهلاك التجمعات السكانية في محافظات غزة فإن مصدرها سلطة الطاقة الفلسطينية.
- بيانات الجمارك: تم الحصول على ملف محوسب للبيانات الجمركية الإسرائيلية التي مقصدها النهائي الأراضي الفلسطينية من الإدارة العامة للجمارك، وتمثل الواردات الفلسطينية المباشرة من العالم الخارجي عبر الموانئ والمطارات والمعابر الإسرائيلية.
- بيانات شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية: هي بيانات الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ الخاصة باتفاقية الشراكة الفلسطينية مع دول المجموعة الأوروبية، ويتم الحصول على هذه الشهادات من وزارة المالية.
- بيانات معابر المسافرين: هي ما يعرف دولياً بالتجارة عبر الحدود (Trade on Borders) وتمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من (الأردن ومصر) اللتان ليس بالضرورة أن تكونان بلدي منشأ في هذه الحالة.
- بيانات معبر الكرامة التجاري: تمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من الأردن أو من دول أخرى عبر الأردن وتدفع رسومها الجمركية والضرائب الأخرى إلى بنك فلسطين عند دخولها للأراضي الفلسطينية من خلال المعبر المذكور.
- بيانات مشتقات البترول والغاز: هي بيانات المشتريات من مشتقات البترول والغاز ضمن تشريعات الهيئة العامة للبترول مقيمة بمتوسط سعر البيع لمحطات توزيع الوقود مطروحاً منه قيمة الضريبة المضافة وهامش الربح.
- بيانات المياه: تمثل قراءات استهلاك التجمعات السكانية الفلسطينية من المياه والتي يتم إستيرادها من خلال شركة ميكوروت الإسرائيلية وضمن الاتفاقيات.
- بيانات الشركات الكبرى الإسرائيلية: تمثل الواردات الفلسطينية من هذه الشركات، ويتم الحصول على البيانات من خلال كشوف تجميعية من وزارة المالية.
- بيانات الطرود البريدية: تمثل الواردات والصادرات الفلسطينية السلعية بواسطة البريد عبر إسرائيل.
- بيانات شهادات المنشأ: تمثل الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.
- بيانات الزراعة: تمثل الصادرات والواردات من البيانات الزراعية مع إسرائيل من خلال تصاريح خاصة ولا يتم رصد هذه البيانات من خلال فواتير المقاصة.
- بيانات المعاد تصديره: تمثل الصادرات من السلع المعاد تصديرها (ذات المنشأ غير الفلسطيني) إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.

3.4 الإستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية

- هناك إستثناءات نص عليها نظام الحسابات القومية (SNA.93) ودليل ميزان المدفوعات (الطبعة الخامسة) في كل من حالتي الواردات والصادرات، وتشمل:
- أمتعة الركاب الشخصية.
 - سبائك الذهب المستعملة في معاملات البنك المركزي (سلطة النقد).
 - الإدخال المؤقت للبضائع الداخلة للبلاد للعرض وإعادة إلى مصادرها (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
 - الآلات والمعدات المعادة بعد الإصلاح (تسجل فقط تكلفة قيمة التصليح في بند خدمات إصلاح الأجهزة وإعادتها).

- البضائع الموجودة في مناطق الترانزيت والمناطق الحرة (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
- النقود (بما فيها الذهبية والفضية) وأوراق البنكنوت.
- الحاويات والاسطوانات القادمة للتعبئة والإعادة إلى مصدرها.
- واردات الهيئات الدبلوماسية والسفارات الأجنبية.
- العينات ذات القيمة غير التجارية.
- الطائرات والسفن المستأجرة وتسجل قيمة الإيجار السنوي فقط .

4.4 معالجة البيانات

تتلخص العمليات المكتبية لمشروع التجارة الخارجية في ثلاث مراحل رئيسة تتمثل بما يلي:

توثيق البيانات

لضمان عدم الازدواجية والتكرار أو فقدان البيانات يتم توثيق البيانات الواردة من مختلف المصادر إلى المكتب الرئيسي باستخدام برنامج معد لهذا الغرض.

ترميز وتدقيق الترميز للبيانات

تتمثل هذه المرحلة في ترجمة وصف السلعة إلى رموز طبقاً لدليل تصنيف التجارة الخارجية في فلسطين والمنبثق عن التصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - وذلك على الحد الخامس بالنسبة للسلع في بيانات الضريبة المضافة والبيانات التكميلية الأخرى. وأما بالنسبة لبيانات الجمارك فقد تم اعتماد بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية المتوفرة في البيان الجمركي و تم تحويله إلى رمز النظام المنسق الدولي (H.S) لوصف وترميز السلع (سنة حدود)، ومن ثم إيجاد البند المقابل من التصنيف الدولي الموحد للتجارة الخارجية- التتقيح الثالث (SITC-3) وعلى مستوى (خمسة حدود)، بواسطة برنامج آلي للربط بين التصنيفين المذكورين وتصنيف استخدام السلع حسب الغرض الاقتصادي BEC ليتسنى الدمج بين معلومات كافة مصادر البيانات، ويتم تدقيق الترميز على مستوى كل البيانات، وذلك من أجل توحيد المفاهيم في توجيه المواد والمتغيرات المرتبطة بها.

جدولة البيانات

تقوم هذه المرحلة في الجهاز على تنفيذ كافة المتطلبات اللازمة لمعالجة بيانات إحصاءات التجارة الخارجية حيث تتم عملية المعالجة مثل إدخال وتدقيق البيانات بعد الإدخال والتعديلات وفحص علاقات الاتساق، وبعد ذلك تجري عملية جدولة البيانات لإحصاءات التجارة الخارجية.

الجدول الخاصة بالمقارنات

تبين جداول التقرير المقارنات بين الصادرات والواردات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لعامي 2005، 2006 بالإضافة لعدد من المتغيرات، منها الشهر، ربع العام، السلسلة الزمنية بأساس عام 1995، البلد، وسيلة النقل، المعبر، مصادر البيانات، الباب، القسم، المجموعات السلعية الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التعديل الثالث وتوزيع الواردات والصادرات السلعية حسب الاستخدام الاقتصادي.

الجدول الخاصة بالصادرات السلعية

تبين هذه الجداول متغيرات الصادرات السلعية الفلسطينية في عامي 2005، 2006 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المقصد وبنفس وحدات القياس، مع مراعاة هذا التوزيع لكل من الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره بشكل منفصل بالإضافة إلى الأهمية النسبية للسلع، وقد ارتأى الجهاز عدم نشر هذه الجداول ضمن هذا التقرير على أن تكون متوفرة تحت الطلب للمستخدمين.

الجدول الخاصة بالواردات السلعية

تبين هذه الجداول توزيع الواردات السلعية الفلسطينية في عامي 2005، 2006 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المنشأ، كما ويتوفر لدى الجهاز جداول تفصيلية حسب السلع وبلد المنشأ مع مراعاة الأهمية النسبية للسلع، وقد ارتأى الجهاز عدم نشر هذه الجداول في هذا التقرير ووضعها تحت الطلب للمستخدمين.

الجدول الخاصة بالصادرات الخدمية

تعكس هذه الجداول متغيرات الصادرات الخدمية الفلسطينية في عامي 2005، 2006 وتوزيع بيانات الصادرات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المصدرة (البنود الفرعية للخدمات) إلى إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

الجدول الخاصة بالواردات الخدمية

تبين هذه الجداول توزيع الواردات الخدمية الفلسطينية في عامي 2005، 2006 وتوزيع بيانات الواردات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المستوردة (البنود الفرعية للخدمات) من إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

الفصل الخامس

جودة البيانات

1.5 دقة البيانات

الأخطاء الإحصائية

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات التجارة الخارجية وفق المعايير الدولية، حيث يتم الحصول على البيانات من واقع السجلات الإدارية الرسمية المعتمدة من مصادر البيانات المختلفة، وبالتالي فإن بيانات هذا البرنامج لا تتأثر بالأخطاء الإحصائية.

الأخطاء غير الإحصائية

إن الأخطاء غير الإحصائية ممكنة الحدوث بسبب طبيعة العمل في مديرية ضريبة القيمة المضافة، مثل تركيز فواتير المقاصة على الجانب الضريبي فقط، مما ينتج عنه نقص في جوانب أخرى مثل وحدة القياس للكميات (الوزن والعدد) وعدم تفصيل الفواتير حسب السلعة، وقد تم التغلب على مسألة نقص المعلومة من خلال ما يلي:

1. مراجعة التجار المشتغلين والمرخصين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة.
2. مراجعة المحاسبين - من خلال مكاتب تدقيق الحسابات - التي تقدم فواتير المقاصة الخاصة بالمشتغلين لمديرية ضريبة القيمة المضافة، وبالتعاون مع هذه المديرية.
3. مراجعة المكاتب اللوائية لضريبة القيمة المضافة بهدف تصويب الخطأ إن وجد والعمل على تحسين الأداء.
4. مراجعة وزارة الاقتصاد الوطني لتصويب الخطأ في بيانات شهادات المنشأ من حيث تفصيل المواد وتعديل الأسعار غير المنطقية حيث وجدت.
5. تم تغذية برنامج الإدخال بثلاث قواعد تدقيق آلي لمعالجة الأخطاء الناجمة عن أخطاء الإدخال، كما يتم تحديث قواعد التدقيق بشكل سنوي حسب الحاجة.

2.5 مقارنة البيانات

عند مقارنة بيانات هذا التقرير مع بيانات منشورة لمصادر أخرى تجدر الإشارة إلى:

1. عدم التطابق الدقيق للبيانات بين المصادر لاختلاف آليات جمع وتبويب البيانات.
2. اختلاف المنهجية والتغطية والشمول للبيانات من مصدر إلى آخر.
3. الرقم الصادر عن وزارة الاقتصاد الوطني يمثل رقم التجارة الخارجية حسب عدد وقيمة رخص الاستيراد والتصدير خلال الفترة نفسها، ولا يشترط أن يتم تنفيذ كافة شهادات المنشأ الصادرة عن الغرف التجارية من قبل التجار بنفس فترة الإسناد الزمني الشهرية أو السنوية، ولذا نجد هناك اختلافاً بين البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والبيانات الصادرة عن وزارة الاقتصاد الوطني.
4. البيانات الخاصة بالتجارة الخارجية التي تصدر عن سلطة النقد الفلسطينية تمثل حجم الاعتمادات البنكية المحررة لتغطية عمليات التبادل التجاري بين البلدان، وهنا ليس شرطاً أن يتم دخول الصفقة بكاملها خلال فترة الإسناد الزمني نفسها لأي سبب كان، ونتيجة لذلك يكون الاختلاف مع بيانات الجهاز.

3.5 إجراءات ضبط الجودة

يعتمد الجهاز إجراءات عملية لضبط جودة البيانات في كافة مراحل العمل وفق الخطوات الآتية:

- مرحلة جمع البيانات: يقوم فريق العمل في الجهاز بزيارات منتظمة لمصادر البيانات بهدف مقارنة البيانات المتوفرة في الجهاز مع مصادر البيانات.
- مرحلة ترميز البيانات: يقوم الفريق الفني في الجهاز بالتدقيق على البيانات المرمزة للتأكد من عملية الترميز.
- مرحلة إدخال البيانات: يتم تزويد برنامج الإدخال بقائمة تتضمن مجموعة من الضوابط على عملية إدخال البيانات والتي يتم تنقيحها سنوياً، كما يتم تدقيق عينة من البيانات المدخلة ومقارنتها مع الاستمارات.
- مرحلة تنظيف البيانات: يتم في هذه المرحلة إجراء مجموعة من الفحوص على البيانات المدخلة وتشمل مصادر البيانات، البلدان الشريكة، رموز السلع، القيم ومنطقيتها، المعابر المستخدمة في عملية التبادل التجاري.

4.5 الملاحظات الفنية

الرقم الإحصائي للتجارة الخارجية الفلسطينية الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في هذا التقرير يمثل رصد حركة التدفقات السلعية الفعلية الداخلة إلى الأراضي الفلسطينية والخارجة منها مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات التالية:

1. قيمة الواردات والصادرات المنشورة في هذا التقرير لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.
2. تم احتساب بيانات مشتقات البترول على أساس متوسطات أسعار البيع لمحطات التوزيع لهذه المشتقات على المستوى الشهري من الهيئة العامة للبترول بعد استقطاع نسبة هامش الربح و ضريبة القيمة المضافة.
3. الرقم الإحصائي الصادر في هذا التقرير للصادرات والواردات السلعية هو الرقم المعتمد لإعداد الحساب التجاري ونسبة مساهمة الواردات والصادرات من الناتج المحلي الإجمالي، لأنه رقم حقيقي لا يقوم على أساس التقديرات ويعتمد الوثائق الرسمية.
4. الواردات والصادرات لا تشمل المهربات عبر المعابر إلى الأراضي الفلسطينية من السلع.
5. الواردات والصادرات لا تشمل البضائع غير الموثقة في التبادل التجاري مع إسرائيل.
6. الواردات والصادرات مع إسرائيل تحتوي على الواردات والصادرات غير المباشرة مع دول العالم، بسبب عدم بيان بلد المنشأ أو المقصد في فاتورة المقاصة، وذلك يعني:
 - الواردات الفلسطينية من إسرائيل ليس بالضرورة منشأها إسرائيل وإنما تعتبر إسرائيل بلد شحن للبضاعة.
 - الصادرات الفلسطينية إلى إسرائيل تتضمن الصادرات الفلسطينية إلى دول العالم من خلال إسرائيل.
7. البيانات الواردة في هذا التقرير لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.
8. يلاحظ وجود بعض الاختلافات الطفيفة في المجاميع لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، ونجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.
9. قيمة الواردات تم احتسابها على أساس (سيف C.I.F) وقيمة الصادرات تم احتسابها على أساس (فوب F.O.B).
10. الواردات والصادرات الخدمية تمثل التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل فقط.

11. بسبب الظروف التي سادت في قطاع غزة منذ منتصف عام 2007 فقد تم تقدير بيانات الصادرات لكل من السلع والخدمات للقطاع من خلال إعتداد نفس المنهجية التي تم على أساسها نشر البيان الصحفي بالنتائج الأولية لعام 2006 بداية عام 2008.

12. بيانات الواردات لعام 2005 في هذا التقرير هي بيانات معدلة بسبب استلام مجموعة من السجلات الخاصة بالمقاصة خلال فترة إعداد تقرير عام 2006.

13. بيانات عام 2006 قابلة للمراجعة والتعديل عليها في تقرير عام 2007 في حال الحصول على أية بيانات جديدة من مصادرها الرسمية بعد إصدار هذا التقرير.

وبالرغم من كل المعوقات إلا أنه وبعد الرجوع إلى بعض التقديرات لعدد من مؤسسات السلطة الوطنية، أو تقديرات أخرى محلية أو دولية، نرى أن هذه التقديرات تتوافق مع البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني .

Անյեղալիք Tables

جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة للأعوام 1995-2006
Table 1: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip in 1995- 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

السنة Year	إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	حجم التبادل التجاري Transaction Trade
1995	1,658,191	394,177	-1,264,014	2,052,368
1996	2,016,056	339,467	-1,676,589	2,355,523
1997	2,238,561	382,423	-1,856,138	2,620,984
1998	2,375,102	394,846	-1,980,256	2,769,948
1999	3,007,227	372,148	-2,635,079	3,379,375
2000	2,382,807	400,857	-1,981,950	2,783,664
2001	2,033,647	290,349	-1,743,298	2,323,996
2002	1,515,608	240,867	-1,274,741	1,756,475
2003	1,800,268	279,680	-1,520,588	2,079,948
2004	2,373,248	312,688	-2,060,560	2,685,936
2005*	2,667,592	335,443	-2,332,149	3,003,036
2006	2,758,726	366,709	-2,392,017	3,125,434

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2005، 2006

Table 2: Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Period	Indicator	إجمالي قيمة المعاد تصديره Total Value of Re-exports		إجمالي قيمة الصادرات وطنية المنشأ Total Value of national exports		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المؤشر
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005*	الفترة
January		8,019	5,171	18,660	17,554	26,679	22,725	243,323	186,046	كانون الثاني
February		8,019	5,073	18,397	16,907	26,416	21,978	214,652	181,838	شباط
March		8,639	9,104	24,182	26,009	32,821	35,114	243,391	237,307	آذار
Total First Quarter		24,677	19,348	61,239	60,470	85,916	79,817	701,366	605,191	مجموع الربع الأول
April		8,115	12,834	20,590	21,147	28,704	33,983	211,805	203,832	نيسان
May		8,367	8,590	20,935	20,740	29,302	29,330	243,477	226,125	أيار
June		10,565	8,195	25,038	20,397	35,604	28,592	244,177	244,878	حزيران
Total Second Quarter		27,047	29,619	66,563	62,284	93,610	91,905	699,459	674,835	مجموع الربع الثاني
July		8,374	7,101	20,142	15,426	28,516	22,527	222,929	225,244	تموز
August		7,539	8,943	25,666	19,152	33,205	28,095	234,218	282,951	آب
September		5,648	9,519	19,261	17,795	24,909	27,314	216,227	224,127	أيلول
Total Third Quarter		21,561	25,563	65,069	52,373	86,630	77,936	673,374	732,322	مجموع الربع الثالث
October		7,385	8,207	19,333	17,386	26,718	25,593	197,061	209,088	تشرين الأول
November		9,874	7,977	24,621	19,277	34,494	27,254	239,274	227,721	تشرين الثاني
December		12,432	10,094	26,908	22,845	39,341	32,938	248,192	218,435	كانون الأول
Total Fourth Quarter		29,691	26,278	70,862	59,508	100,553	85,785	684,527	655,244	مجموع الربع الرابع
Grand Total		102,976	100,808	263,733	234,635	366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Jordan	55,990	52,587	-10,044	-17,659	22,973	17,464	33,017	35,123	الأردن
Syria	17	52	14	52	16	52	2	-	سوريا
Iraq	150	396	150	396	150	396	-	-	العراق
Lebanon	-	51	-	-51	-	-	-	51	لبنان
Yemen	762	575	762	575	762	575	-	-	اليمن
U.A.E	3,579	1,534	1,239	856	2,409	1,195	1,170	339	الإمارات
Bahrain	24	74	24	74	24	74	-	-	البحرين
Saudi Arabia	2,649	2,794	1,618	1,405	2,134	2,099	516	695	السعودية
Oman	343	894	-322	512	11	703	333	191	سلطنة عمان
Qatar	315	128	315	128	315	128	-	-	قطر
Kuwait	1,088	468	1,060	468	1,074	468	14	-	الكويت
Total of Arab Asian Countries	64,917	59,553	-5,184	-13,244	29,867	23,155	35,050	36,399	مجموع الدول العربية الآسيوية
Tunisia	57	24	-57	-24	-	-	57	24	تونس
Algeria	3,480	2,534	3,480	2,534	3,480	2,534	-	-	الجزائر
Djibouti	-	7	-	-7	-	-	-	7	جيبوتي
Sudan	1	-	1	-	1	-	-	-	السودان
Libya	-	6	-	6	-	6	-	-	ليبيا
Egypt	32,048	32,340	-30,765	-32,017	642	161	31,406	32,178	مصر
Morocco	336	318	-254	-318	41	-	295	318	المغرب
Mauritania	127	74	-127	-74	-	-	127	74	موريتانيا
Total of Arab African Countries	36,049	35,301	-27,721	-29,900	4,164	2,701	31,885	32,601	مجموع الدول العربية الإفريقية

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Israel	2,328,718	2,164,259	-1,675,583	-1,583,142	326,565	290,558	2,002,150	1,873,700	إسرائيل
Indonesia	993	839	-993	-839	-	-	993	839	إندونيسيا
Iran	-	615	-	-615	-	-	-	615	إيران
Pakistan	29	-	-29	-	-	-	29	-	باكستان
Thailand	9,390	49,096	-9,390	-49,096	-	-	9,390	49,096	تايلند
Turkey	92,801	121,893	-92,251	-119,438	275	1,228	92,526	120,666	تركيا
China	114,465	111,309	-114,187	-110,561	139	374	114,326	110,935	الصين الشعبية
Philippines	960	442	-960	-442	-	-	960	442	فلبين
Japan	87,251	47,158	-86,913	-46,782	169	188	87,082	46,970	اليابان
Afghanistan	-	288	-	-288	-	-	-	288	أفغانستان
Taiwan	4,468	3,937	-4,468	-3,937	-	-	4,468	3,937	تايوان
Srilanka	4,181	3,470	-4,181	-3,470	-	-	4,181	3,470	سريلانكا
Singapore	6,481	3,928	-6,481	-3,928	-	-	6,481	3,928	سنغافورة
South Korea	2,492	10,788	-2,492	-10,788	-	-	2,492	10,788	كوريا الجنوبية
North Korea	13,514	6,324	-13,514	-6,071	-	127	13,514	6,197	كوريا الشمالية
Malaysia	1,981	3,063	-1,981	-3,063	-	-	1,981	3,063	ماليزيا
India	10,969	12,375	-10,969	-12,375	-	-	10,969	12,375	الهند
Hong Kong	2,490	2,471	-2,490	-2,471	-	-	2,490	2,471	هونغ كونغ
Viet nam	330	278	-330	-278	-	-	330	278	فيتنام
Nepal	-	1	-	-1	-	-	-	1	نيبال

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Uzbekistan	198	-	-198	-	-	-	198	-	اوزبكستان
Tajikistan	24	-	-24	-	-	-	24	-	طاجيكستان
Total of Remaining Asian Countries	2,681,735	2,542,534	-2,027,434	-1,957,585	327,148	292,475	2,354,584	2,250,059	مجموع باقي الدول الآسيوية
South Africa	816	1,419	-816	-1,419	-	-	816	1,419	جنوب افريقيا
Swaziland	-	2	-	-2	-	-	-	2	سوازيلاند
Namibia	-	13	-	-13	-	-	0	13	ناميبيا
Zimbabwe	2,353	1,478	-2,353	-1,478	-	-	2,353	1,478	زيمبابوي
Mozambique	-	9	-	-9	-	-	-	9	موزمبيق
Angola	58	79	-58	-79	-	-	58	79	انغولا
Mauritius	1	6	-1	-6	-	-	1	6	موريشيوس
Madagascar	29	3	-29	-3	-	-	29	3	مدغشقر
Tanzania	181	178	-181	-178	-	-	181	178	تانزانيا
Burundi	4	-	-4	-	-	-	4	-	بورندي
Kenya	34	20	-34	-20	-	-	34	20	كينيا
Gabon	25	0	-25	0	-	-	25	0	الغابون
Ethiopia	764	1,440	-764	-1,440	-	-	764	1,440	اثيوبيا
Nigeria	36	-	-36	-	-	-	36	-	نيجيريا
Benin	0	105	-	-105	-	-	-	105	بينين
Senegal	56	12	-56	-12	-	-	56	12	السنغال
Gambia	-	1	-	-1	-	-	-	1	غامبيا
Cote Deloris	27	85	27	85	27	85	-	-	ساحل العاج

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Sierra Leone	16	14	-16	-14	-	-	16	14	سيراليون
Ghana	52	-	-52	-	-	-	52	-	غانا
Total of Remaining African Countries	4452	4864	-4398	-4694	27	85	4425	4779	مجموع باقي الدول الإفريقية
United States of American	24,034	36,044	-19,255	-27,772	2,389	4,136	21,644	31,908	الولايات المتحدة الأمريكية
Canada	2,768	1,488	-2,440	-1,323	164	82	2,604	1,405	كندا
Total of North American Countries	26,802	37,532	-21,695	-29,095	2,553	4,218	24,248	33,313	مجموع دول أمريكا الشمالية
Belize	-	36	-	-36	-	-	-	36	بلايز
Panama	23	29	-23	-29	-	-	23	29	بنما
Salvador	30	-	-30	0	-	-	30	-	السلفادور
Guatemala	750	656	-750	-656	-	-	750	656	غواتيمالا
Kostarica	404	530	-404	-530	-	-	404	530	كوستاريكا
Mexico	1,633	1,019	-1,633	-1,019	-	-	1,633	1,019	المكسيك
Nicaragua	104	76	-104	-76	-	-	104	76	نيكاراغوا
Total of Mid American Countries	2,944	2,346	-2,944	-2,346	-	-	2,944	2,346	مجموع دول أمريكا الوسطى
Other Carribean Countries	-	15	-	-15	-	-	-	15	دول كاريبية أخرى
Virgin Islands (British)	52	57	-52	-57	-	-	52	57	جزر فيرجن البريطانية
Total of Caribian Countries	52	72	-52	-72	-	-	52	72	مجموع دول البحر الكاريبي
Argentina	2,603	2,279	-2,603	-2,279	-	-	2,603	2,279	الارجنتين
Uruguay	1,257	1,734	-1,257	-1,734	-	-	1,257	1,734	الأوروغواي
Paraguay	674	1,384	-674	-1,384	-	-	674	1,384	الباراغواي

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Brazil	15,064	9,214	-15,064	-9,214	-	-	15,064	9,214	البرازيل
Bolivia	55	31	-55	-31	-	-	55	31	بوليفيا
Chile	198	159	-198	-159	-	-	198	159	شيلي
Venezuela	20	1	-20	-1	-	-	20	1	فنزويلا
Colombia	697	686	-697	-481	-	103	697	583	كولومبيا
Bermuda	18	33	-18	-33	-	-	18	33	بيرمودا
Total of South American Countries	20,586	15,521	-20,586	-15,316	-	103	20,586	15,418	مجموع دول أمريكا الجنوبية
Cyprus	203	345	-158	-175	22	85	180	260	قبرص
Spain	24,907	28,433	-24,860	-27,878	24	277	24,884	28,155	اسبانيا
Germany	39,528	54,747	-37,885	-53,657	821	545	38,707	54,202	المانيا
Ireland	4,762	5,123	-4,697	-5,078	33	22	4,729	5,100	ايرلندا
Italy	32,146	41,613	-31,382	-37,904	382	1,855	31,764	39,758	ايطاليا
Portugal	1,616	1,473	-1,616	-1,425	-	24	1,616	1,449	البرتغال
Belgium	5,225	4,220	-3,923	-3,743	651	238	4,574	3,982	بلجيكا
Denmark	1,919	3,249	-1,919	-2,951	-	149	1,919	3,100	الدنمارك
France	24,819	31,186	-23,672	-29,462	573	862	24,246	30,324	فرنسا
Luxembourg	53	6	-53	-6	-	-	53	6	لكسمبورغ
United Kingdom	16,013	23,386	-15,905	-19,677	54	1,855	15,959	21,531	المملكة المتحدة
Netherlands	18,707	25,297	-18,635	-14,428	36	5,435	18,671	19,862	هولندا
Greece	2,257	2,703	-2,225	-2,703	16	-	2,241	2,703	اليونان
Sweden	42,935	26,365	-42,883	-26,332	26	16	42,909	26,348	السويد

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Finland	1,262	2,191	-1,262	-2,127	-	32	1,262	2,159	فنلندا
Malta	43	69	-43	-69	-	-	43	69	مالطا
Austria	3,504	1,909	-3,504	-1,720	-	95	3,504	1,815	النمسا
Poland	865	391	-865	-391	-	-	865	391	بولندا
Hungary	3,290	2,852	-3,290	-2,851	-	-	3,290	2,852	هنغاريا
Czechia	3,585	5,829	-3,585	-5,829	-	-	3,585	5,829	تشيكيا
Slovakia	284	206	-284	-206	-	-	284	206	سلوفاكيا
Slovenia	330	308	-330	-177	-	66	330	242	سلوفينيا
Lithuania	-	13	-	-13	-	-	-	13	لتوانيا
Total of European Union Countries	228,253	261,914	-222,976	-238,802	2,638	11,556	225,615	250,356	مجموع دول المجموعة الأوروبية
Island	-	-2	-	-2	-	-	-	2	ايسلندا
Switzerland	16,244	15,505	-15,696	-15,160	274	173	15,970	15,332	سويسرا
Norway	155	613	-155	-613	-	-	155	613	النرويج
Bulgaria	836	1,104	-834	-1,104	1	-	835	1,104	بلغاريا
Romania	984	486	-980	-486	2	-	982	486	رومانيا
Bosnia & Hertsegovina	0	2	0	-2	-	-	0	2	البوسنة والهرسك
Serbia	14	24	-14	-24	-	-	14	24	صربيا
Croatia	155	346	-155	-346	-	-	155	346	كرواتيا
Russia Federation	11,894	7,071	-11,843	-7,071	25	-	11,868	7,071	روسيا الاتحادية
Belarus	5,862	1,157	-5,862	-1,157	-	-	5,862	1,157	بلا روسيا (روسيا البيضاء)
Georgia	-	5,802	-	-5,802	-	-	-	5,802	جورجيا

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2005، 2006

Table 3 (Cont.): Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2006	2005*	2006	2005*	2006	2005	2006	2005*	
Ukraine	7,403	554	-7,403	-554	-	-	7,403	554	اوكرانيا
Macedonia	5	-	-5	-	-	-	5	-	مقدونيا
The Federal Republic of Yuogoslavia	9	585	-9	-585	-	-	9	585	يوغوسلافيا
Svalbard and Jan Mayen Islands	-	29	-	-29	-	-	-	29	جزر سفال بارد
Total of Remaining European Countries	43,561	33,276	-42,956	-32,935	302	173	43,258	33,107	مجموع باقي الدول الأوروبية
Montserrat	-	8	-	-8	-	-	-	8	مونتسرات
Australia	14,649	7,694	-14,636	-7,694	7	-	14,643	7,694	استراليا
New Zealand	228	256	-228	-256	-	-	228	256	نيوزيلندا
Tuvalu	17	9	-17	-9	-	-	17	9	توفالو
Aruba	-	31	-	-31	-	-	-	31	أروبا
Palau	-	102	-	-102	-	-	-	102	بلاو
Total of Oceania Countries	14,895	8,101	-14,881	-8,101	7	-	14,888	8,101	مجموع الدول الاقيانوسية
Customs store	256	-	-256	-	-	-	256	-	مخازن الإيداع الجمركي
Unknown Origin Commodities	932	1,040	-932	-1,040	-	-	933	1,041	بضائع مجهولة المنشأ
Unknown Destination Commodities	-	979	-	979	-	979	-	-	بضائع مجهولة المقصد
Total Sundries	1,188	2,018	-1,188	-61	0	979	1,189	1,041	مجموع متفرقات
Grand Total	3,125,434	3,003,036	-2,392,017	-2,332,149	366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2005، 2006

Table 4: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit Means	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		واسطة الدخول/ الخروج
	2006	2005	2006	2005*	
By Land	366,709	335,443	2,336,854	2,411,469	البرية
Networks and Pipelines*	-	-	421,829	256,100	شبكات وخطوط*
Postal packages	-	-	43	23	طرود بريدية
Grand Total	366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Including: Water, Electricity for Remaining West Bank and Gaza Strip and Petroleum Products for Gaza Strip only.

* تشمل المياه والتيار الكهربائي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والمنتجات النفطية لقطاع غزة فقط.

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2005، 2006

Table 5: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit passage	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مركز العبور/ الخروج
	2006	2005	2006	2005*	
AL - Awday (Commercial Rafah)	-	-	3,103	8,753	العودة (رفع التجاري)
Bet Hanoon (Eirez)	-	-	3,082	7,859	بيت حانون (إيرز)
Al - Muntar (Karni)	33,933	32,098	369,285	463,386	المنطار (كارني)
AL-Qararah (Suva)	-	-	3,909	7,663	القرارة الجنوبي (صوفا)
AL- Karamah (Commercial Allenby)	-	-	26,806	32,890	الكرامة (اللنبي التجاري)
Damya	40,141	33,476	-	-	دامية
AL-Shija'eyah (Nahal Auz)	-	-	234,463	97,643	الشجاعية (نحال عوز)
**Networks and Pipe lines	-	-	187,366	158,457	**شبكات وخطوط
***Undefined	292,635	269,870	1,930,712	1,890,941	***غير محدد
Grand Total	366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

**Including: Water and Electricity Only.

** تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط.

***Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel.

*** يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 6: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Section	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		الباب
		2006	2005	2006	2005*	
0	Food and live animals	38,819	36,180	464,697	452,224	أغذية وحيوانات حية
1	Beverages and tobacco	9,973	14,322	125,079	102,389	المشروبات والتبغ
2	Crude materials, inedible except fuels	18,492	13,165	51,813	62,034	مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود
3	Mineral fuels, lubricants and related materials	3,332	12,220	942,380	718,269	وقود معدني، ومزلاقات معدنية، وما يتصل بذلك من مواد
4	Animal and vegetable oils, fats and waxes	13,706	12,276	20,631	20,343	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
5	Chemical and related products, n.e.s.	35,216	28,866	198,959	222,988	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
6	Manufactured goods classified chiefly by material	155,426	129,788	413,508	490,493	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
7	Machinery and transport equipments	22,108	18,522	329,269	433,895	المكائن ومعدات النقل
8	Miscellaneous manufactured articles	69,630	64,645	153,063	147,529	مصنوعات متنوعة
9	Commodities and transactions, n.e.s. in the SITC-Rev3	6	5,459	59,327	17,429	سلع ومعاملات غ.م.ا، في التصنيف الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث
Grand Total		366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

*بيانات معدلة

جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 7: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2006	2005	2006	2005*	
00	Live animals other than animals of in division 03.	142	4	53,717	43,885	حيوانات حية غير الحيوانات الداخلة في القسم 03.
01	Meat and meat preparations.	3,697	2,713	27,002	27,421	لحوم ومحضرات لحوم
02	Dairy products and birds eggs.	8,089	4,636	41,178	41,727	منتجات البان وبيض طيور
03	Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	2,235	2,044	9,294	9,454	اسماك (غير الثدييات البحرية)، وقشريات، ورخويات، ولاقاريات مائية، ومحضرات منها.
04	Cereals and cereal preparations	6,820	5,137	114,560	97,657	حبوب ومحضرات حبوب.
05	Vegetables and fruit	7,987	13,651	49,282	52,513	خضر وفواكه
06	Sugars, sugar preparations and honey	2,912	2,584	49,162	41,590	سكر، ومحضرات سكرية، وعسل النحل
07	Coffee, tea, cocoa, spices, and manufactures thereof	5,608	4,702	18,557	27,454	بن وشاي وكاكاو وتوابل ومصنوعاتها
08	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	606	60	67,618	74,547	اعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
09	Miscellaneous edible products and preparations.	728	648	34,327	35,977	منتجات ومحضرات متنوعة صالحة للاكل
11	Beverages.	2,484	4,471	68,755	57,080	المشروبات
12	Tobacco and tobacco manufacture	7,489	9,851	56,324	45,308	التبغ ومصنوعات التبغ
21	Hides and skins of bovine animals and raw fur skins	19	609	-	1	صلال (جلود خام) الذبائح الكبيرة والصغيرة وجلود الفراء، خام
22	Oil seeds and oleaginous fruits	356	85	10,732	8,596	البذور الزيتية والثمار الزيتية
23	Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	-	-	9	100	المطاط الخام (بما في ذلك المطاط التركيبي والمستخلص)
24	Cork and wood	1,448	942	11,094	21,881	القلين والخشب
25	Pulp and waste paper	7	-	1,892	1,583	عجائن وفضلات الورق

جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2006	2005	2006	2005*	
26	Textile fibres (other than wool tops and other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric).	2	2	932	1,836	الياف نسيجية (ما عدا كرات الصوف الممشط "التوبس" وغيره من الصوف الممشط) وفضلاتها (غير مصنوعة على شكل غزل أو نسيج).
27	Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	7,656	2,138	21,060	22,512	اسمدة طبيعية، خام غير ما في القسم 56 ، ومعادن خام (باستثناء الفحم والنفط والاحجار الكريمة).
28	Metalliferous ores and metal scrap.	5,457	309	1,404	380	اركة فلزية ونفايات فلزات
29	Crude animal and vegetable materials n.e.s.	3,546	9,080	4,691	5,146	مواد حيوانية ونباتية خام، غ.م.ا
32	Coal, coke and briquettes	-	-	42	75	فحم، وكوك، وقوالب سقاط الفحم
33	Petroleum, petroleum products and related materials	3,298	12,220	648,338	467,420	نפט ومنتجات نفطية ومواد متصلة بهما
34	Gas, natural and manufactured	34	-	74,485	58,818	غاز طبيعي ومصنوع
35	Electric current.	-	-	219,515	191,955	التيار الكهربائي
41	Animal oils and fats	-	-	1	1	زيوت ودهون حيوانية
42	Fixed vegetable fats and oils, crude refined or fractionated.	12,958	11,869	18,089	17,431	دهون وزيتون نباتية ثابتة، خام او مكررة، او مجزأة
43	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	748	407	2,541	2,910	دهون وزيتون حيوانية او نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون او الزيوت الحيوانية او النباتية، غ.م.ا
51	Organic chemicals.	46	87	6,948	6,318	مواد كيميائية عضوية
52	Inorganic chemicals.	223	110	11,131	12,025	مواد كيميائية غير عضوية
53	Dyeing, tanning and colouring materials	1,609	1,283	19,445	21,655	مواد الصباغة والدباغة والتلوين.
54	Medicinal and pharmaceutical products.	14,180	12,351	51,123	57,988	منتجات دوائية وصيدلية
55	Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	7,810	5,695	48,341	48,996	زيوت عطرية ورائحة مواد عطور، مستحضرات تزيين (تواليت) وتلميع وتنظيف
56	Fertilizers (other than those of group 272).	35	271	1,845	4,291	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272)

جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2006	2005	2006	2005*	
57	Plastics in primary forms.	916	166	33,825	37,875	اللدائن في أشكالها الأولية
58	Plastics in non-primary forms	9,876	8,374	13,785	18,392	لدائن في أشكال غير أولية
59	Chemical materials and products, n.e.s.	517	529	12,516	15,457	مواد ومنتجات كيميائية غ.م.ا.
61	Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	3,249	3,153	2,522	3,927	جلود ومصنوعات جلدية غ.م.ا. وجلود فراء مجهزة
62	Rubber manufactures, n.e.s.	2,405	1,921	6,770	7,141	مصنوعات من المطاط غ.م.ا.
63	Cork and wood manufactures (excluding furniture).	20,302	14,081	32,822	37,474	مصنوعات الفلين والخشب (فيما عدا الأثاث)
64	Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	6,784	4,875	55,589	55,466	ورق، وورق مقوى (كرتون)، واصناف مصنوعة من عجينة الورق أو من الورق أو من الورق المقوى.
65	Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	11,133	8,733	32,921	42,384	خيوط نسجية، ونسج، واصناف جاهزة غ.م.ا. ومنتجات متصلة بها.
66	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	79,958	74,795	135,951	159,490	منتجات معدنية لا فلزية، غ.م.ا.
67	Iron and steel.	15,562	6,382	83,362	110,026	الحديد والصلب
68	Non-ferrous metals.	6,584	5,772	23,452	32,038	فلزات غير حديدية
69	Manufactures of metals, n.e.s.	9,450	10,076	40,117	42,547	مصنوعات فلزية غ.م.ا.
71	Power-generating machinery and equipment.	305	213	6,371	5,388	مكائن ومعدات توليد الطاقة
72	Machinery specialized for particular industries.	2,530	2,048	23,165	30,590	مكائن مخصصة لصناعات معينة
73	Metalworking machinery	99	26	1,058	1,356	مكائن شغل الفلزات
74	General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	4,992	4,451	35,092	38,066	مكائن ومعدات صناعية عامة غ.م.ا. واجزاء مكائن غ.م.ا.
75	Office machines and automatic data-processing machines	1,466	1,307	35,810	44,708	المكائن المكتبية والمكائن الأوتوماتية لتجهيز البيانات.
76	Telecommunications and sound- recording and reproducing apparatus and equipment.	907	770	70,392	55,728	أجهزة ومعدات الاتصالات السلكية والاسلكية وتسجيل الصوت واستعادته.
77	Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s., of electrical household-type equipment)	6,782	5,055	102,637	66,101	مكائن وأجهزة وادوات كهربائية، غ.م.ا. واجزاؤها الكهربائية (بما في ذلك الاجزاء غير الكهربائية المقابلة غ.م.ا. للمعدات الكهربائية من الطراز المنزلي)

جدول 7(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 7(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2006	2005	2006	2005*	
78	Road vehicles (including air-cushion vehicles).	5,026	4,652	54,744	191,956	مركبات برية (بما في ذلك المركبات ذات الوسائد الهوائية).
79	Other transport equipment.	-	-	-	2	معدات نقل أخرى
81	Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	1,434	2,310	9,693	12,183	مبان سابقة التجهيز، وتجهيزات وتركيبات للأغراض الصحية والسمكرة والتدفئة والأضاءة، غ.م.ا.
82	Furniture, and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	22,875	25,390	12,874	15,242	الأثاث واجزأه، الأسرة والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
83	Travel goods, handbags and similar containers	548	356	2,137	2,688	لوازم السفر والحقائب اليدوية والأوعية المماثلة.
84	Articles of apparel and clothing accessories.	5,791	6,800	35,021	34,553	اصناف من الالبسة وملحقاتها
85	Footwear.	20,155	15,927	12,475	13,872	احذية
87	Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	1,249	816	37,103	19,775	ادوات واجهز مهنية وعلمية وادوات واجهزة مراقبة، غ.م.ا.
88	Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	181	266	5,156	5,847	اجهزة ومعدات للتصوير الفوتوغرافي ولوازمها واصناف واصناف ضوئية وبصرية، غ.م.ا، الساعات بانواعها.
89	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	17,397	12,781	38,604	43,370	أدوات مصنعة متنوعة غ.م.ا.
93	Special transaction special and commodities not classified according to kind.	6	2,167	59,327	651	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
97	Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)	-	3,291	-	16,769	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركبات الذهب).
Grand Total		366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
001	Live animals other than animals of division 03	142	4	53,717	43,885	حيوانات حيه غير الحيوانات الداخلة في القسم 03
011	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	385	292	12,396	8,772	لحوم حيوانات بقرية، طازجة، أو مبردة، أو مجمدة
012	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen (except meat and meat offal unfit or unsuitable for human consumption)	334	202	10,159	13,721	لحوم أخرى وفضلات لحوم أخرى صالحة للأكل طازجة أو مبردة أو مجمدة (ما عدا اللحوم وفضلات اللحوم غير الصالحة أو غير المناسبة للاستهلاك البشري).
016	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	1	6	129	185	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل، مملحة أو في محلول ملحي، أو مجففة أو مدخنة، دقيق ومسحوق لحوم أو فضلات لحوم صالحة للأكل.
017	Meat and edible meat offal, prepared or preserved, n.e.s.	2,976	2,212	4,318	4,743	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل محضرة أو محفوظة غ.م.أ.
022	Milk and cream and milk products other than butter or cheese	6,509	3,886	28,336	27,854	لبن وقشدة ومنتجات ألبان غير الزبد والجبن
023	Butter and other fats and oils derived from milk	235	99	1,359	1,511	زبدة وغيره من الدهون والزيوت المشتقة من اللبن
024	Cheese and curd	1,345	651	6,454	6,877	جبن وختارة لبن
025	Eggs, birds', and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not; egg albumin	-	-	5,030	5,485	بيض طيور، ومخ البيض طازج أو مجفف أو محفوظ بطريقه أخرى، محلي أو غير محلي، زلال البيض
034	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen	2,021	1,907	6,283	6,706	أسماك، طازجة (حيه أو ميتة)، مبردة أو مجمدة
035	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish (whether or not cooked before or during the smoking process); flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	0	0	143	130	أسماك، مجففة أو مملحة أو في محلول ملحي، أسماك مدخنة (سواء كانت مطبوخة أو غير مطبوخة قبل عملية التدخين أو في اثائها).
036	Crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans, in shell, cooked by steaming or boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in	-	-	36	0	قشريات ورخويات ولا فقاريات مائية سواء كانت ذات صدف أو غير ذات صدف طازجة (حيه أو ميتة)، أو مبردة، أو مجمدة، أو مجففة، أو مملحة، أو في محلول ملحي، قشريات، ذات صدف مطبوخة بالبخار أو بسلقها في الماء.
037	Fish, crustaceans, mollusks and other aquatic invertebrates, prepared or preserved, n.e.s.	214	137	2,832	2,617	أسماك، وقشريات، ورخويات، وغيرها من اللافقاريات المائية، محضرة أو محفوظة، غ.م.أ.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2005، 2006

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
041	Wheat (including spelt) and meslin, unmilled	1,241	766	31,081	22,677	حنطة(بما في ذلك العلس)، وغلث غير مطحونين
042	Rice	213	131	12,495	12,358	أرز
043	Barley, unmilled	622	589	8,376	10,760	شعير، غير مطحون
044	Maize (not including sweet corn), unmilled	874	393	4,864	8,523	ذرة صفراء (باستثناء الذرة الشاميه الحلو) غير مطحونه
045	Cereals, unmilled (other than wheat, rice, barley and maize)	991	300	16,642	5,681	حبوب غير مطحونه (ما عدا الحنطة، والأرز، والشعير والذرة الصفراء (الشاميه)
046	Meal and flour of wheat and flour of meslin	1,107	800	24,805	23,533	طحين ودقيق الحنطة ودقيق الغلث.
047	Other cereal meals and flours	0	0	388	354	طحين ودقيق حبوب أخرى
048	Cereal preparations and preparations of flour or starch of fruits or vegetables	1,771	2,158	15,909	13,771	محضرات حبوب ومحضرات دقيق أو نشا فواكه أو خضروات
054	Vegetables, fresh, chilled, frozen or simply preserved (including dried leguminous vegetables); roots, tubers and other edible vegetable products, n.e.s., fresh or dried	2,144	5,942	11,102	12,435	خضر، طازجه، أو مبرده أو مجمده، أو محفوظة بطريقه بسيطه (بما في ذلك الخضر البقولية المجففه) جذور ودرنات وغيرها من المنتجات النباتية الصالحة للأكل غ.م.ا، طازجة أو مجففة.
056	Vegetables, roots and tubers, prepared or preserved, n.e.s.	2,388	979	7,932	8,068	خضر وجذور ودرنات، محضره أو محفوظة، غ.م.أ
057	Fruit and nuts (not including oil nuts), fresh or dried	1,965	4,430	23,627	25,393	فواكه وجوزيات (باستثناء الجوزيات الزيتيه) طازجه أو مجففه
058	Fruit, preserved, and fruit preparations (excluding fruit juices)	798	1,346	3,823	3,435	فواكه محفوظة، ومحضرات فواكه (باستثناء عصائر الفواكه)
059	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	547	953	2,799	3,182	عصائر فواكه (بما في ذلك عصارة العنب) وعصائر خضر غير مخمره، وغير محتويه على كحول مضاف، سواء كانت محتوية أو غير محتوية على سكر مضاف أو غيره من المواد التحلية.
061	Sugars, molasses and honey	1,175	548	35,918	30,110	سكر ومولاس (دبس سكر) وعسل النحل
062	Sugar confectionery	1,737	2,036	13,244	11,480	حلويات سكرية
071	Coffee and coffee substitutes	1,146	1,449	3,678	5,721	بن وبدائل بن

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
072	Cocoa	3	13	367	466	ككاو
073	Chocolate and other food preparations containing cocoa, n.e.s.	2,275	1,411	13,288	12,695	شوكولاته وغيرها من المحضرات الغذائية المحتوية على ككاو، غ.م.أ
074	Tea and maté	245	97	359	4,769	شاي ومته (وماتيه)
075	Spices	2,084	1,733	865	3,804	توابل
081	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	606	60	67,618	74,547	أعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
091	Margarine and shortening	158	362	1,353	1,368	مرجرين وشحوم
098	Edible products and preparations, n.e.s.	570	286	32,974	34,609	منتجات ومحضرات صالحه للأكل غ.م.أ
111	Non-alcoholic beverages, n.e.s.	1,130	2,098	65,154	52,439	مشروبات غير كحوليه غ.م.أ
112	Alcoholic beverages	1,353	2,373	3,601	4,642	مشروبات كحوليه
121	Tobacco, unmanufactured; tobacco refuse	-	-	6,306	2,376	تبغ، غير مصنع، فضلات تبغ
122	Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)	7,489	9,851	50,018	42,932	تبغ مصنع (سواء كان محتويا أم غير محتويا على بدائل التبغ)
211	Hides and skins (except furskins), raw	19	609	-	-	صلال ذبائح كبيره وصغيره (غير جلود الفراء) خام
212	Furskin, row (i.e. heads, tails, paws and other parts used in fur manufacturing), other than stated in group 211.	-	-	-	1	الفراء، خام (بما في ذلك الرؤوس والذبول والأقدام وغيرها من الأجزاء والقطع الصالحة للاستخدام في صناعة الفراء)، غير الجلود الداخلة في المجموعة 211.
222	Oil-seeds and oleaginous fruits of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils (excluding flours and meals)	354	85	10,732	8,586	بذور زيتية وثمار زيتية من الانواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة "يسرة" (باستثناء الدقيق والطحين).
223	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils (including flours and meals of oil-seeds or oleaginous fruit, n.e.s.)	2	-	-	9	بذور زيتية وثمار زيتية كاملة أو مكسرة، من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة أخرى (بما في ذلك دقيق وطحين البذور الزيتية أو الثمار الزيتية، غ. م. أ.
231	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms (including latex) or in plates, sheets or strip	-	-	6	1	مطاط طبيعي، وبالاته، وصمغ جاوة (غوتا برشا) وجنبه مطاط، وتشكيلة، وما يماثلها من الصموغ الطبيعية)، بما في ذلك صورة اولية(بما في ذلك النثي المطاطي) او في شكل صفائح او الواح او شرائح.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
232	Synthetic rubber; reclaimed rubber; waste, parings and scrap of unhardened rubber	-	-	3	99	مطاط تركيبى، مطاط مستخلص، فضلات، وقلامات وقصاصات مطاط غير مقسى.
244	Cork, natural, raw and waste (including natural cork in blocks or sheets)	-	-	1	1	فلين طبيعي، خام ونفايات (بما فيه الفلين الطبيعي بالكتل أو الألواح).
245	Fuel wood (excluding wood waste) and wood charcoal	764	425	1,070	784	خشب الوقود (باستثناء فضلات الخشب) والفحم الخشبي.
246	Wood in chips or particles and wood waste	2	-	101	44	خشب في شكل جذاذات أو جسيمات وفضلات خشب
247	Wood in the rough or roughly squared	90	40	1,544	3,972	خشب بصورته الخام أو شبه مربع
248	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood	593	477	8,379	17,080	خشب مجهز تجهيزا بسيطا ورواقد خشبية لقضبان السكك الحديدية.
251	Pulp and waste paper.	7	-	1,892	1,583	عجائن وفضلات الورق.
263	Cotton.	0	2	198	575	قطن.
265	Vegetable textile fibres (other than cotton and jute), raw or processed but not spun; waste of these fibres	-	-	26	69	الياف نسيجية نباتية (غير القطن والجوت) خام أو مجهزة ولكن غير مغزولة فضلات هذه الالياف.
266	Synthetic fibres suitable for spinning	-	-	430	478	الياف تركيبية صالحة للغزل.
267	Other man-made fibres suitable for spinning; waste of man-made fibres	-	-	64	559	ألياف أخرى اصطناعية، صالحة للغزل وفضلات ألياف اصطناعية.
269	Worn clothing and other worn textile articles; rags	2	-	214	155	اسمال وغيرها من الأصناف النسيجية البالية، خرق.
272	Fertilizers, crude, other than those of division 56	118	-	1,235	204	أسمدة طبيعية خام غير ما في القسم 56.
273	Stone, sand and gravel	7,500	2,113	17,337	20,075	حجر ورمل وحصباء.
274	Sulphur and unroasted iron pyrites	-	-	0	-	كبريت وبيريتات حديد محمصة.
277	Natural abrasives, n.e.s. (including industrial diamonds)	-	-	23	22	مواد حاكاة طبيعية غ.م.أ (بما في ذلك الماس الصناعي).
278	Other crude minerals	39	25	2,465	2,211	معادن خام أخرى.
281	Iron ore and concentrates	-	-	-	6	ركاز حديد ومركزاته.
282	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel	4,977	223	1,266	212	فضلات ونفايات حديدية صلب حديدية أو فولاذية لاعادة صهرها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
284	Nickel ores and concentrates; nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy	0	-	-	-	ركاز ومركزات النيكل، نيكل مت (نصف خام)، ولبائد اكسيد النيكل وغيرها من المنتجات الوسيطة لعمليات ميتالورجيه للنيكل.
285	Aluminium ores and concentrates (including alumina)	-	-	68	9	ركاز ومركزات الالومنيوم (بما في ذلك الالومينا).
287	Ores and concentrates of base metals, n.e.s.	-	-	59	139	ركاز ومركزات الفلزات الخسيسة غ.م.ا
288	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.s.	465	86	11	13	فضلات ونفايات الفلزات الخسيسة غير الحديدية، غ.م.أ
289	Ores and concentrates of precious metals; waste, scrap and sweepings of precious metals (other than of gold)	14	-	-	-	ركاز ومركزات الفلزات الثمينة فضلات ونفايات وكناسة الفلزات الثمينة (غير الذهب).
291	Crude animal materials, n.e.s.	0	-	43	53	مواد حيوانية خام غ.م.أ.
292	Crude vegetable materials, n.e.s.	3,546	9,080	4,648	5,093	مواد نباتية خام غ.م.أ.
321	Coal, whether or not pulverized, but not agglomerated	-	-	7	12	فحم سواء كان مسحوق أو غير مسحوق ولكن غير مكدل.
322	Briquettes, lignite and peat	-	-	28	63	قوالب سقاط الفحم وليغنيت وخت.
325	Coke and semi-coke (including char) of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon	-	-	7	-	فحم مجر (كوك) ونصف مجمر (بما في ذلك المواد المتفحمة) من فحم او ليغنيت او خث كان مكدلا او غير مكدل
334	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude); preparations, n.e.s., containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparation	2,809	11,066	643,629	462,141	زيوت نفط وزيوت مستخلصة من معادن قيرية (غير الخام) محضرات غ.م.أ محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت النفط او من الزيوت المستخرجة من معادن قيرية، بحيث تكون هذه الزيوت هي المكونات الاساسية للمحضرات.
335	Residual petroleum products, n.e.s., and related materials	489	1,154	4,708	5,279	منتجات نفطية مختلفة غ.م.ا و مواد متصلة بها.
343	Natural gas, whether or not liquefied	34	-	74,485	58,818	غاز طبيعي مسيل او غير مسيل.
351	Electric current	-	-	219,515	191,955	تيار كهربائي.
411	Animal oils and fats	-	-	1	1	زيوت ودهون حيوانية.
421	Fixed vegetable fats and oils, "soft", crude, refined or fractionated	12,948	11,866	15,827	15,536	دهون وزيوت نباتية ثابتة "يسرة" او خام او مكررة او مجزأة.
422	Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated, other than "soft"	11	3	2,262	1,896	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام، او مكررة او مجزأة، غير الدهون والزيوت "اليسرة".

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
431	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	748	407	2,541	2,910	دهون وزيت حيوانية أو نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني أو نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون أوالزيوت الحيوانية أو النباتية، غ. م. أ.
511	Hydrocarbons, n.e.s., and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	-	-	193	134	هيدروكربونات غ.م.أ ومشتقاتها المهلجنة او المسلفنة او المنترته او المنترزة.
512	Alcohols, phenols, phenol-alcohols, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	1	1	233	196	كحولات، وفينولات، وفينولات - كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة او المنترته او المنترزة.
513	Carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	42	83	571	578	احماض كربوكسيلية، وانهيديداتها، وهاليدات، وبروكسيدات، واحماضها البيروكسية، ومشتقاتها المهلجنة أو المنترته أو المنترزة.
514	Nitrogen-function compounds	-	-	4,425	3,630	مركبات ذات وظيفة نيتروجينية.
515	Organo-inorganic compounds, heterocyclic compounds, nucleic acids and their salts, and sulphonamides	-	-	1,446	1,437	مركبات عضوية وغير عضوية، ومركبات حلقيه غير متجانسة، واحماض نووية واملاحها.
516	Other organic chemicals	2	4	81	342	مواد كيميائية عضوية اخرى.
522	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts	176	90	3,272	4,443	عناصر كيميائية غير عضوية، واكاسيد، واملاح هالوجينية.
523	Metal salts and peroxysalts, of inorganic acids	1	6	877	466	املاح فلزية واملاح بيروكسيدية من احماض غير عضوية.
524	Other inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals	46	14	6,982	7,116	مواد كيمياوية غير عضوية اخرى، مركبات عضوية ومركبات غير عضوية من فلزات ثمينة.
531	Synthetic organic colouring matter and colour lakes, and preparations based thereon	10	9	2,075	3,641	مواد تلوين عضوية تركيبية، والوان مرسبة (لك) ومحضرات اساسها هذه المواد.
532	Dyeing and tanning extracts, and synthetic tanning materials	14	24	1,220	709	خلاصات للصبغة والدباغة ومواد تركيبية للدباغة.
533	Pigments, paints, varnishes and related materials	1,585	1,251	16,150	17,305	الاحضاب والدهانات والورانش والمواد المتصلة بها.
541	Medicinal and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542	427	486	8,461	10,162	منتجات دوائية وصيدلية ما عدا الادوية الداخلة في المجموعة 542.
542	Medicaments (including veterinary medicaments)	13,753	11,865	42,661	47,826	ادوية (بما في ذلك الادوية البيطرية).
551	Essential oils, perfume and flavour materials	110	120	4,946	4,502	زيوت عطرية، وعطور ومواد نكهة.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
553	Perfumery, cosmetic or toilet preparations (excluding soaps)	2,482	1,765	13,660	12,542	عطور أو مستحضرات تجميل أو تزيين (عدا الصابون بأنواعه).
554	Soap, cleansing and polishing preparations	5,219	3,810	29,735	31,953	صابون ومستحضرات تنظيف وتلميع.
562	Fertilizers (other than those of group 272)	35	271	1,845	4,291	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272).
571	Polymers of ethylene, in primary forms	0	-	7,352	7,357	بوليمرات الاثيلين، في اشكالها الاولى.
572	Polymers of styrene, in primary forms	-	-	956	1,091	بوليمرات استيرين، في اشكالها الاولى.
573	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	91	93	5,597	8,449	بوليمرات فينيل كلوريد او اوليفينات مهجنة اخرى في اشكالها الاولى.
574	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms	824	73	17,200	18,498	بولي استيالات، وبولي اثيرات اخرى، وراتجات ابيوكسيدية في اشكالها الاولى، وبوليكاربونات، وراتجات الكيدية، وبولي اترات اخرى، في اشكالها الاولى.
575	Other plastics, in primary forms	1	-	2,721	2,475	لدائن اخرى، في اشكالها الاولى.
579	Waste, parings and scrap, of plastics	-	-	-	5	فضلات او قشور او نفايات لدائن.
581	Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor, of plastics	4,863	3,211	5,551	7,702	انابيب ومواسير وخراطيم من لدائن.
582	Plates, sheets, film, foil and strip, of plastics	5,008	5,145	8,166	10,462	الواح وصفائح ولقائف ورقائق وقدد من لدائن.
583	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics	6	18	68	228	خيوط مفردة يزيد اكير مقاس لمقطعها العرضي على ملليمتر واحد، قضبان وعيدان واشكال خاصة، وإن كانت مشغولة السطح، ولكن لم تجر عليها عملية أخرى، من لدائن.
591	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (e.g., sulphur-treated bands, wicks and	222	284	2,462	3,495	مبيدات حشرات وقوارض وفطريات واعشاب ضارة، ومنتجات مضادة للالنبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات مماثلة، مهيأة بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة أو كمستحضرات أو اصناف (كالاشربة والفتائل والشموع المكبرية، وأوراق قتل الذباب).
592	Starches, inulin and wheat gluten; albuminoidal substances; glues	90	141	4,653	4,997	نشا وانيولين ودابوق (غلوتين) الحنطة مواد زلالية غراء.
593	Explosives and pyrotechnic products	1	0	4	7	متفجرات ومنتجات نارية.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
597	Prepared additives for mineral oils and the like; prepared liquids for hydraulic transmission; anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids; lubricating preparations	3	6	897	1,146	مواد مضافة محضرة للزيوت المعدنية وما شابهها. سوائل محضرة للنقل الهيدروليكي، محضرات منع التجمد وموانع محضرات لإزالة الجليد، مستحضرات تشحيم.
598	Miscellaneous chemical products, n.e.s.	201	99	4,500	5,812	منتجات كيميائية متنوعة غ.م.أ.
611	Lether	3,235	3,145	1,511	2,096	جلود
612	Manufactures of leather or of composition leather n.e.s. saddlery and harness.	15	8	1,011	1,828	اصناف من جلود طبيعية او تركيبية غ.م.أ اصناف السراجه وعدة الحيوانات.
613	Furskins, tanned or dressed (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials), other than those of heading 848.31	-	-	-	3	جلود فراء، مدبوغة او مجهزة (بما في ذلك الرؤوس والذبول والاقدام وقطع او قطعيات اخرى) غير مجمعة أو مجمعة (دون اضافة مواد أخرى)، غير الجلود الداخلة في المجموعة الفرعية 848.3.
621	Materials of rubber (e.g., pastes, plates, sheets, rods, thread, tubes, of rubber)	58	17	950	451	مواد من المطاط (مثل: عجائن، الواح، صفائح، قضبان، خيوط، انابيب، من المطاط).
625	Rubber tyres, interchangeable tyre treads, tyre flaps and inner tubes for wheels of all kinds	2,257	1,805	4,070	5,355	اطارات من المطاط، ومدامسات اطارات قابلة للتبديل، وقلابات اطارات واطارات داخلية للعجلات بجميع أنواعها.
629	Articles of rubber, n.e.s.	90	99	1,751	1,335	اصناف من المطاط غ.م.أ.
633	Cork manufactures	172	1	384	217	مصنوعات الفلين.
634	Veneers, plywood, particle board, and other wood, worked, n.e.s.	6,622	4,805	29,556	34,110	قشرة الخشب والخشب المصنوع، والالواح الحبيبية، وغير ذلك من الاخشاب، المشغولة، غ.م.أ.
635	Wood manufactures, n.e.s.	13,508	9,276	2,882	3,147	مصنوعات خشبية غ.م.أ.
641	Paper and paperboard	466	234	31,551	25,521	ورق وورق مقوى.
642	Paper and paperboard, cut to size or shape, and articles of paper or paperboard	6,319	4,640	24,039	29,945	ورق وورق مقوى، مقطع بمقاسات، او اشكال خاصة واصناف من ورق او ورق مقوى.
651	Textile yarn	278	116	7,301	8,758	خيوط نسجية.
652	Cotton fabrics, woven (not including narrow or special fabrics)	2,116	413	1,220	2,351	اقمشة قطنية، منسوجة (لا تشمل الشرائط او النسيج الخاصة).

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
653	Fabrics, woven, of man-made textile materials (not including narrow or special fabrics)	7,250	6,893	7,358	10,958	أقمشة، منسوجة، من مواد نسيجية اصطناعية (لا تشمل الأقمشة الخاصة).
654	Other textile fabrics, woven	176	171	1,488	1,448	أقمشة نسيجية أخرى منسوجة.
655	Knitted or crocheted fabrics (including tubular knit fabrics, n.e.s., pile fabrics and openwork fabrics), n.e.s.	41	39	819	894	مصنرات (تريكو أو كروشيه) (بما في ذلك المصنرات ذات الشكل الأنبوبي، غ.م.أ. والأقمشة القطيفية " المخملية"، والأقمشة التي تحتاج الى عمليات أخرى)، غ.م.أ.
656	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other smallwares	87	170	686	715	تول، وسنتان (دانتيلا)، ومطرزات، وشرائط وعقادة، واصناف صغيرة أخرى.
657	Special yarns, special textile fabrics and related products	185	146	3,314	5,062	اصناف خيوط خاصة نسج خاصة ومنتجات متصلة بها.
658	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	657	527	5,260	5,947	اصناف جاهزة كلياً او اساساً من مواد نسيجية غ.م.أ.
659	Floor coverings, etc.	342	259	5,476	6,251	اغشية ارضيات الخ
661	Lime, cement, and fabricated construction materials (except glass and clay materials)	70,575	65,361	96,758	110,937	جير، واسمنت، ومواد للابنية مصنعة (ما عدا الزجاج والمواد الطفلية).
662	Clay construction materials and refractory construction materials	3,072	3,501	21,247	26,928	مواد طفيلية للابنية ومواد حرارية للابنية.
663	Mineral manufactures, n.e.s.	2,176	2,218	3,690	3,715	مصنوعات معدنية غ.م.أ.
664	Glass	2,246	2,140	5,877	7,827	زجاج.
665	Glassware	833	761	5,799	7,101	اواني زجاجية.
666	Pottery	1,057	814	2,579	2,982	منتجات فخارية.
671	Pig-iron, spiegeleisen, sponge iron, iron or steel granules and powders and ferro-alloys	-	-	4	2	حديد صب (زهر)، وحديد مرآوي (شبيجل)، وحديد اسفنجي، وحبوبات ومساحيق حديد او صلب وسبائك حديد.
672	Ingots and other primary forms, of iron or steel; semi-finished products of iron or steel	192	31	29,477	27,197	سبائك واشكال اولية اخرى، من حديد او صلب، منتجات شبه تامة الصنع من حديد او صلب.
673	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	3,811	118	5,832	8,896	منتجات مسطحة بالدلفنة من حديد او صلب غير سبائكي غير مكسوة او مطلية او مغطاة.
674	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	-	-	1,541	1,421	منتجات مسطحة بالدلفنة، من حديد او صلب غير سبائكي، مكسوة او مطلية او مغطاة.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
675	Flat-rolled products of alloy steel	0	-	454	1,019	منتجات مسطحة بالدلفنة من الصلب السبائكي.
676	Iron and steel bars, rods, angles, shapes and sections (including sheet piling)	9,968	5,408	35,661	58,841	قضبان واسياخ وزوايا وأشكال خاصة ومقاطع (بما في ذلك الستائر الداعمة) من حديد أو صلب.
678	Wire of iron or steel	72	13	2,274	2,775	أسلاك من حديد أو صلب.
679	Tubes, pipes and hollow profiles, and tube or pipe fittings, of iron or steel	1,519	810	8,118	9,876	أنابيب ومواسير وجانبيات مفرغة، ولوازم أنابيب أو مواسير، من حديد أو صلب.
681	Silver, platinum and other metals of the platinum group	-	-	7	-	فضة، وبلاتين وفلزات أخرى من مجموعة البلاتين.
682	Copper	215	151	1,373	1,396	نحاس
683	Nickel	30	1	33	5	نيكل
684	Aluminium	6,282	5,564	21,949	29,981	الومنيوم.
685	Lead	-	-	5	29	رصاص.
686	Zinc	-	-	-	44	الزنك.
687	Tin	56	55	85	575	قصدير.
689	Miscellaneous non-ferrous base metals employed in metallurgy, and cermets	-	1	1	10	فلزات خفيفة غير حديدية متنوعة مستخدمة في الميتالورجيا، سبائك فلزية خزفية.
691	Structures and parts of structures, n.e.s., of iron, steel or aluminium	4,686	5,272	3,014	3,175	منشآت وأجزاء منشآت غ.م.أ من حديد أو صلب أو الومنيوم.
692	Metal containers for storage or transport	307	113	8,499	7,429	أوعية فلزية للتخزين أو النقل.
693	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills	359	633	1,805	2,972	أسلاك (عدا الأسلاك الكهربائية المعزولة) والألواح الشبكية المستعملة للسياج.
694	Nails, screws, nuts, bolts, rivets and the like, of iron, steel, copper or aluminium	457	461	5,411	3,065	مسامير، ومسامير لولبية (فلاووط - براغي) ومسامير صوملة، ومسامير برشام، وما يماثلها، من حديد أو صلب أو نحاس أو المنيوم
695	Tools for use in the hand or in machines	652	437	6,130	7,190	عدد يدوية أو مكنية.
696	Cutlery	128	294	970	2,062	أدوات قطع
697	Household equipment of base metal, n.e.s.	1,577	1,248	8,284	10,217	تجهيزات منزلية مصنوعة من فلزات خفيفة غ.م.أ.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
699	Manufactures of base metal, n.e.s.	1,284	1,618	6,003	6,438	مصنوعات من فلزات خسيصة غ.م.أ.
711	Steam or other vapour-generating boilers, superheated water boilers, and auxiliary plant for use therewith; parts thereof	-	-	48	65	مراجل توليد البخار المائي او غيره من الابخرة، ومراجل المياه المحمصة، ووحدات مساعدة للمراجل، واجزاؤها.
713	Internal combustion piston engines, and parts thereof, n.e.s.	39	82	835	1,595	محركات احتراق داخلي مكبسية واجزاؤها غ.م.أ.
714	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713 and 718); parts, n.e.s., of these engines and motors	-	-	86	26	محركات غير كهربائية (عدا ما يدخل منها في المجموعات 712 و 713 و 718)، اجزاء هذه المحركات، غ.م.أ.
716	Rotating electric plant, and parts thereof, n.e.s.	266	131	5,363	3,658	وحدات كهربائية دوارة واجزاؤها غ.م.أ.
718	Power-generating machinery, and parts thereof, n.e.s.	-	-	38	43	مكائن اخرى لتوليد الطاقة واجزاؤها غ.م.أ.
721	Agricultural machinery (excluding tractors), and parts thereof	35	28	1,834	1,202	مكائن زراعية (ما عدا الجرارات) واجزاؤها.
722	Tractors (other than those of headings 744.14 and 744.15)	20	29	946	1,101	جرارات (عدا ما يدخل في البندين 744.14، 744.15).
723	Civil engineering and contractors' plant and equipment; parts thereof	1,519	1,171	4,528	6,262	وحدات ومعدات الهندسة المدنية والمقاولات.
724	Textile and leather machinery, and parts thereof, n.e.s.	346	230	1,751	1,712	مكائن المواد النسجية والجلود واجزاؤها غ.م.أ.
725	Paper mill and pulp mill machinery, paper-cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof	11	17	594	360	مكائن صنع الورق وعجينة الورق، ومكائن قص الورق والمكائن الاخرى لصنع الاصناف الورقية، واجزاء هذه المكائن.
726	Printing and bookbinding machinery, and parts thereof	93	98	1,650	2,878	مكائن الطباعة وتجليد الكتب واجزاؤها.
727	Food-processing machines (excluding domestic); parts thereof	24	45	1,758	2,600	مكائن تجهيز الاغذية (عدا المكائن المنزلية).
728	Other machinery and equipment specialized for particular industries; parts thereof, n.e.s.	482	431	10,104	14,476	مكائن ومعدات اخرى مخصصة لصناعات معينة، واجزاؤها غ.م.أ.
731	Machine tools working by removing metal or other material	16	9	115	168	عدد مكنية تعمل بازالة الفلزات او مواد اخرى.
733	Machine tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	2	-	612	409	عدد مكنية لشغل الفلزات الملبدة او السبائك الفلزية الخزفية(سيرميت) دون ازالة المادة.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
735	Parts, n.e.s., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within groups 731 and 733 (including work or tool holders, self-opening die-heads, dividing heads and other special attachments for machine tools); tool holder	-	-	68	74	اجزاء، غير مذكورة ولا داخلة في موضع اخر، وتوابع، مما يستخدم حصرا او بصفة اساسية مع المكنات الداخلة في البندين 731 و 733 (بما في ذلك حوامل العدد ومثبتات المشغولات، وحوامل الملولبات ذاتية الحركة، وووس التقسيم الزاوي، وملحقات خاصة اخرى للعدد المكنية، حوامل العدد، من اي نوع كانت، لاستعمالها يدويا.
737	Metalworking machinery (other than machine tools), and parts thereof, n.e.s.	81	17	263	705	مكانن لشغل الفلزات (عدا العدد المكنية) واجزاؤها غ.م.أ.
741	Heating and cooling equipment, and parts thereof, n.e.s.	2,761	2,675	13,291	12,198	معدات تسخين وتبريد واجزاؤها غ.م.أ.
742	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators; parts for such pumps and liquid elevators	150	179	3,967	4,783	مضخات للسوائل، وان كانت محتوية على اجهزة قياس، ورافعات سوائل، واجزاء هذه المضخات ورافعات السوائل.
743	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus; parts thereof	307	318	3,737	3,846	مضخات (غير مضخات السوائل)، ومضاغط هواء وغازات اخرى ومراوح، واغطية التهوية او اعادة تدوير الهواء المحتوية على مراوح، سواء كانت ام لم تكن مزودة بمرشحات، واجهزة طرد مركزي، واجهزة ترشيح أو تقنية، واجزاؤها.
744	Mechanical handling equipment, and parts thereof, n.e.s.	381	205	4,870	5,042	معدات المناولة الآلية، واجزاؤها، غ.م.أ.
745	Non-electrical machinery, tools and mechanical apparatus, and parts thereof, n.e.s.	353	192	4,729	7,461	مكانن اخرى غير كهربائية، والآت واجهزة اخرى ميكانيكية، واجزاؤها، غ.م.أ.
746	Ball- or roller bearings	6	4	499	594	محامل كريات او اسطوانات
747	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves	1,027	873	2,839	3,132	حنفيات ومحابس وصمامات، وما يماثلها من الاجهزة، للانابيب وجدران المراحل والصهاريج والخوابي وما يماثلها (بما في ذلك صمامات تخفيض الضغط، وصمامات التحكم التيرموستاتي.
748	Transmission shafts (including camshafts and crankshafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gearboxes and other speed changers (including torque converters); flywheels and pulleys (including pulley bloc	-	-	401	158	اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك اعمدة الكامات والاعمدة المرفقية) واذرعة التدوير، ومبايت المحامل ومحامل نقل الحركة العادية، التروس واجهزة التعشيق، ومسامير المحامل، وصناديق التروس ومغيرات السرعة الاخرى (بما في ذلك محولات عزم الدوران) والحذافات والبكرات (بما في البكرات)، والقوابض وقارنات اعمدة نقل الحركة، واجزاؤها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
749	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.s.	8	6	759	854	اجزاء وتوابع غير كهربائية للمكائن غ.م.أ.
751	Office machines	165	24	6,347	9,983	مكائن مكتبية.
752	Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, n.e.s.	1,086	565	17,301	19,205	مكائن اوتوماتية لتجهيز البيانات، ووحداتها، وقارئات مغناطيسية او صوتية، ومكائن لتسجيل البيانات على وسائط حمل على شكل رموز، ومكائن لتجهيز هذه البيانات غ. م. أ.
759	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	1,086	565	17,301	19,205	اجزاء وتوابع (غير الاغطية، وصناديق النقل وما يماثلها) معدة للاستعمال حصرا او اساسا مع المكائن الداخلة في المجموعتين 751، 752.
761	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound- or video-recording or reproducing apparatus	215	717	12,163	15,519	اجهزة استقبال تلفزيوني (بما في ذلك مراقب الفيديو واجهزة استعراض اشربة الفيديو)، سواء اكانت مدمجة أو غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه، مع جهاز للإستقبال الاذاعي أو جهاز لتسجيل أو اعادة الصوت أو الفيديو .
762	Radio-broadcast receivers, whether or not incorporating sound-recording or reproducing apparatus or a clock	60	78	8,046	7,974	اجهزة استقبال اذاعي، سواء كانت مدمجة او غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه مع جهاز لتسجيل او استعادة الصوت او مع ساعة.
763	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	7	20	967	1,646	اجهزة تسجيل او استعادة الصوت، اجهزة تسجيل او استعادة الصور التلفزيونية والصوت، وسائط تسجيل خالية مجهزة.
764	Telecommunications equipment, n.e.s., and parts, n.e.s., and accessories of apparatus falling within division 76	14	22	1,646	1,552	معدات للاتصالات السلكية واللاسلكية غ.م.أ. واجزاء غ.م.أ. وتوابع للاجهزة الداخلة في القسم 76.
771	Electric power machinery (other than rotating electric plant of group 716), and parts thereof	826	650	59,732	44,556	مكائن تحويل القدرة الكهربائية (غير الوحدة الكهربائية الدوارة الداخلة في البند 716) واجزاؤها.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
772	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits (e.g., switches, relays, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and sockets, lamp-holders and junction boxes); electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; boards, panels(including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus, for switching, protection or for making connections to or in electrical circuits, for electric control or the distribution of electricity (excluding switching apparatus of subgroup 764.1)	28	45	1,308	853	تجهيزات كهربائية لحماية الدوائر الكهربائية وأجزاؤها مقاومات متغيره وثابته وأجزاؤها أجهزة الوصل للدوائر الكهربائية، مقاومات كهربائية(بما في ذلك الريوستات ومقاييس فرق الجهد) عدا المقاومات الحرارية، وأجزاؤها، مقاومات ثابتة أخرى، مقاومات متغيرة ملفوفة بأسلاك ومقاومات متغيرة أخرى، أجهزة كهربائية لوصل أو قطع أو وقاية الدوائر الكهربائية أو لأجراء توصيلات إلى الدوائر الكهربائية أو في داخلها، قاطعات اتوماتيكية أخرى للدوائر الكهربائية، مفاتيح عزل ومفاتيح وصل وقطع فيما عدا أجهزة القطع أو الوصل الداخلة في المجموعة الفرعية 764.1)
773	Equipment for distributing electricity, n.e.s.	3,469	1,795	7,853	7,938	معدات لتوزيع الكهرباء غ.م.أ.
774	Electrodiagnostic apparatus for medical, surgical, dental or veterinary purposes, and radiological apparatus	458	645	9,868	7,386	أجهزة تشخيص كهربائية للاستخدام في علوم الطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو الطب البيطري وأجهزة أشعة.
775	Household-type electrical and non-electrical equipment, n.e.s.	841	826	26,602	30,531	معدات كهربائية وغير كهربائية من الطراز المنزلي غ.م.أ.
776	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (e.g., vacuum or vapour or gas-filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes); diodes, transistors and similar semiconductor devices;	113	-	1,242	1,123	صمامات وانايبب أيونية حرارية أو ذات كاثود بارد أو كاثود ضوئي (مثل الصمامات والانايبب المفرغة الهواء أو المملوءة بالبخار أو الغاز، والصمامات والانايبب الزئبقية، وانايبب الأشعة الكاثودية وانايبب آلات التصوير التلفزيوني)، والصمامات الثنائية، والترانزستورات، والادوات شبه الموصلة المماثلة، والادوات شبه البوصلة الحساسة للضوء، والصمامات الثنائية المشعة للضوء، والبلورات الاجهادية الكهربائية المركبة، والدوائر المدمجة والتراكيب الدقيقة الالكترونية، وأجزاؤها.
778	Electrical machinery and apparatus n.e.s.	1,792	1,528	11,276	10,775	الآلات وأجهزة كهربائية غ.م.أ.
781	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver), including station-wagons and racing cars	449	51	25,125	95,152	سيارات ومركبات بمحركات أخرى مصممة بصورة رئيسية لنقل الأشخاص (بخلاف مركبات النقل المشترك)، بما في ذلك عربات نقل من طراز ستيشن وسيارات السباق.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التتقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
782	Motor vehicles for the transport of goods and special-purpose motor vehicles	1,065	1,053	9,122	33,166	مركبات بمحركات لنقل البضائع ومركبات بمحركات لأغراض خاصة.
783	Road motor vehicles, n.e.s.	60	57	1,403	2,454	سيارات للنقل البري غ.م.أ.
784	Parts and accessories of the motor vehicles of groups 722, 781, 782 and 783	3,379	3,324	17,884	59,564	أجزاء وتوابع للسيارات الداخلة في المجموعات 722 و 781 و 782 و 783.
785	Motor cycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	51	39	850	1,166	دراجات نارية (بخارية) (بما في ذلك الدراجات ذات المحركات الصغيرة) ودراجات بمحركات وبدون محرك وعربات العجزة.
786	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically-propelled; specially designed and equipped transport containers	22	130	360	455	مقطورات (روافد) ومقطورات نصفية ومركبات أخرى غير آلية الحركة وأوعية نقل مصممة ومجهزة خصيصاً لأغراض النقل.
791	Railway vehicles (including hovertrains) and associated equipment	0	-	-	2	مركبات السكك الحديدية (بما في ذلك القطارات التي تسير على وسائل هوائية) والمعدات المرتبطة بها.
811	Prefabricated buildings	-	-	1	11	مبان سابقة التجهيز.
812	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.s.	1,372	2,273	7,610	9,897	تجهيزات وتركيبات للأغراض الصحية والسمكرة والتدفئة والإضاءة غ.م.أ.
813	Lighting fixtures and fittings, n.e.s.	62	37	2,082	2,275	تجهيزات وتركيبات للإضاءة غ.م.أ.
821	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	22,754	25,390	12,874	15,242	الأثاث وأجزاؤه، والأسره والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
829	furniture and parts thereof bedding mattresses mattress supports cushions and similar stuffed furnishings.	122	-	-	-	الاثاث واجزاؤه الاسرة والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
831	Trunks, suitcases, vanity cases, executive cases, briefcases, school satchels, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, spectacle cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping bags, wallets, purses, map cases, cigarette cases, tobacco pouches, tool bags, sport bags, bottle case, jewellery boxes, powder boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized materials or with paper; travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	548	356	2,137	2,688	صناديق وحقائب الامتعة، ومحافظ ادوات الزينة، وحقائب رجال الاعمال، ومحافظ الاوراق، والحقائب المدرسية ومحافظ المناظير ومحافظ آلات التصوير ومحافظ الآلات الموسيقية، ومحافظ النظارات ومحافظ وأقربة المسدسات وما يماثلها من الاوعية، وحقائب السفر، وحقائب ادوات التجميل، وحقائب الظهر، وحقائب اليد، وحقائب المؤن، ومحافظ النقود (للرجال) ومحافظ النقود (للنساء)، ومحافظ الخرائط، ومحافظ اللقائف(السجائر)، ومحافظ التبغ، ومحافظ العدد، واكياس الرياضة، وصناديق القناني، وعلب المجوهرات، وعلب المساحيق، ومحافظ ادوات القطع، وما يماثلها من الاوعية المصنوعة من جلد.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
841	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	2,293	2,446	12,954	7,166	معاطف وجاكيتات وبدل وسترات وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية واصناف مماثلة مصنوعة من اقمشة غير محاكة بصنارة أو بأبرة معقوفة خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6.
842	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 842.2, 845.6)	900	1,108	10,922	12,656	معاطف وبرانس وجاكيتات وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من المنسوجات غير محاكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
843	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	900	1,108	10,922	12,656	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
844	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	978	1,384	1,800	3,639	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من اصناف مصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
845	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.s.	44	27	2,186	2,900	ألبسة، من اقمشة نسجية، سواء كانت محيكة بصنارة او بأبرة معقوفة (كروشييه) غ.م.أ.
846	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)	860	763	4,769	4,688	ملحقات الألبسة، من أقمشة نسجية، محاكه أو غير محاكه بصناره أو بإبره معقوفه (كروشييه) غير ملحقات ألبسة الاطفال.
848	Articles of apparel and clothing accessories of other than textile fabrics; headgear of all materials	462	665	1,706	1,813	ألبسة وملحقات ألبسة غير مصنوعة من أقمشة نسجية، وأغطية رأس من جميع المواد
851	Footwear	255	408	684	1,691	احذية.
871	Optical instruments and apparatus, n.e.s.	20,155	15,927	12,475	13,872	ادوات واجهزة بصرية، غير مذكورة ولاداخله في موضع آخر.

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2005، 2006

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
872	Instruments and appliances, n.e.s., for medical, surgical, dental or veterinary purposes	5	13	3,706	1,543	ادوات واجهزة، غ.م.أ. لأغراض الطبية أو الجراحية أو لأغراض طب الأسنان أو الطب البيطري.
873	Meters and counters, n.e.s.	1,096	672	19,222	10,937	مقاييس وعدادات غ.م.أ.
874	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	52	44	559	447	ادوات واجهزة للقياس والفحص والتحليل والتحكم غ.م.أ.
881	Photographic apparatus and equipment, n.e.s.	96	87	13,570	6,847	اجهزة ومعدات التصوير الفوتوغرافي غ. م. أ.
882	Photographic and cinematographic supplies	30	47	685	1,367	لوازم التصوير الفوتوغرافي والسينمائي.
884	Optical goods n.e.s.	76	163	2,252	2,310	اصناف ضوئية وبصرية غ. م.أ.
885	Watches and clock.	51	30	981	726	الساعات بأنواعها.
891	Arms and ammunition	24	26	1,284	1,444	أسلحة وذخائر.
892	Printed matter	0	-	2	1	مطبوعات.
893	Articles, n.e.s., of plastics	534	269	5,607	6,671	أصناف من لدائن إصطناعية غ. م.أ.
894	Baby carriages, toys, games and sporting goods	13,913	10,023	16,735	19,724	عربات اطفال، ودمى والالعاب وادوات رياضية.
895	Office and stationery supplies, n.e.s.	1,200	871	5,088	4,712	لوازم مكتبية وقرطاسية غ. م.أ.
896	Works of art, collectors' pieces and antiques	572	451	2,586	2,833	تحف فنية، وقطع للمجموعات، وقطع اثرية.
897	Jewellery, goldsmiths' and silversmiths' wares, and other articles of precious or semiprecious materials, n.e.s.	6	-	25	6	مجوهرات ومصنوعات صياغة ذهبية أو فضية واصناف اخرى من مواد ثمينة أو شبه ثمينة غ. م.أ.
898	Musical instruments and parts and accessories thereof; records, tapes and other sound or similar recordings (excluding goods of groups 763 and 883)	18	63	736	778	الآلات موسيقية وأجزاؤها وتوابعها واسطوانات واشرطة وغيرها من التسجيلات الصوتية أو التسجيلات المشابهة(باستثناء الأصناف الداخلة في المجموعات 763، 882، 883).
899	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	469	200	1,390	1,706	مصنوعات متنوعة غ.م.أ.
931	Special transactions and commodities not classified according to kind	684	904	6,435	6,939	معاملات وسلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
971	Gold non-monetary (excluding gold ores and concentrates).	6	2,167	59,327	651	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركزات الذهب).

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2005، 2006

Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2006	2005	2006	2005*	
Grand Total		366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

*بيانات معدلة

جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2005، 2006
Table 9 : Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Data Source	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مصدر البيان
	2006	2005	2006	2005*	
General Custom Data for Direct Imports	-	-	756,617	793,987	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ الاستيراد المباشر
General Custom Data for Euro-1 Certificates	2,827	11,411	-	-	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ شهادات المنشأ للشراكة الأوروبية
VAT Department Data for Clearance Vouchers	326,538	285,190	817,293	954,963	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ فواتير المقاصة
VAT Department Data for great Israeli Companies	-	-	217,716	172,103	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الشركات الإسرائيلية الكبرى
VAT Department Data for Israeli Electricity Company	-	-	95,136	77,261	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الكهرباء القطرية
Jerusalem Electricity Company Data	-	-	55,364	56,019	بيانات شركة كهرباء القدس لمنطقة نفوذها
Energy Authority Data for Gaza Strip	-	-	69,015	58,674	بيانات سلطة الطاقة/ قطاع غزة
Water Authority Data	-	-	23,215	22,523	بيانات سلطة المياه
Ministry of National Economy data for Certificate of Origin	37,314	33,476	-	-	بيانات وزارة الاقتصاد الوطني/ شهادات المنشأ الفلسطينية
General Petroleum Corporation Data	-	-	704,368	508,765	بيانات الهيئة العامة للبترول
Ministry of Agriculture Data	30	5,368	19,959	23,274	بيانات وزارة الزراعة
Ministry of Telecommunications and Information Technology	-	-	43	23	بيانات وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
Grand Total	366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2005، 2006

Table 10: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

BEC Code	BEC Categories	الصادرات Exports		الواردات Imports		وصف الاستخدام الاقتصادي
		2006	2005	2006	2005*	
111	Food and beverages primary mainly for industry.	3,800	3,279	122,016	101,562	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للصناعة.
112	Food and beverages primary mainly for household consumption.	12,086	17,939	58,208	67,950	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للاستهلاك النهائي.
121	Food and beverages processed mainly for industry.	10,108	6,674	82,168	75,988	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للصناعة.
122	Food and beverages processed mainly for household consumption.	25,418	21,729	159,700	154,506	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للاستهلاك النهائي
210	Industrial supplies n.e.s primary.	15,006	4,058	41,585	44,742	منتجات صناعية في أشكالها الأولية غ.م.ا.
220	Industrial supplies n.e.s processed.	171,439	149,181	519,046	623,073	منتجات صناعية معالجة غ.م.ا.
310	Fuels and lubricants, primary.	261	32	753	481	وقود ومزلاقات معدنية أولية.
321	Fuels and lubricants, processed for motor spirit.	3	16	169,928	130,405	وقود ومزلاقات معدنية معالجة لمحركات النفط.
322	Fuels and lubricants, processed for other uses.	3,022	11,447	768,281	583,526	وقود ومزلاقات معدنية معالجة للاستخدامات الأخرى.
410	Capital goods (except transport equipment).	10,218	8,380	219,134	167,916	السلع الرأسمالية (عدا معدات النقل).
420	Parts and accessories of capital goods (except transport equipment).	7,995	6,074	56,465	53,406	قطع غيار ولوازم السلع الرأسمالية (عدا قطع غيار معدات النقل).
510	Transport equipment, and parts and accessories of passenger motor cars.	449	51	25,125	95,152	وسائط النقل، قطع ومحركات وسائط النقل.
521	Transport equipment for industrial uses.	89	188	7,415	25,721	وسائط نقل للإستخدام الصناعي
522	Transport equipment non - industrial uses.	42	21	676	1,057	وسائط نقل لغير الإستخدامات الصناعية.
530	Parts and accessories of all kinds of transport equipment.	6,552	5,713	26,670	69,214	أجزاء وملحقات وسائط النقل.
610	Durable consumer goods n.e.s.	20,332	16,765	59,185	68,821	سلع استهلاكية معمرة.
620	Semi - durable consumer goods n.e.s.	35,643	36,397	75,312	80,675	سلع استهلاكية شبه معمرة.
630	Non - durable consumer goods n.e.s.	33,093	36,809	161,209	173,907	سلع استهلاكية غير معمرة.
700	Goods n.e.s.in broad economic categories.	6	2,167	59,329	651	سلع أخرى غ.م.ا في تصنيف الاستخدام الاقتصادي.
999	Other goods n.e.s.	11,149	8,524	146,519	148,839	سلع أخرى غ.م.ا.
Grand Total		366,709	335,443	2,758,726	2,667,592	المجموع الكلي

جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل للأعوام 2000، 2006
Table 11: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel in 2000, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

السنة Year	إجمالي الواردات Total of Imports	إجمالي الصادرات Total of Exports	صافي الميزان الخدمي Net Balance Trade	حجم التبادل الخدمي Transaction Trade
2000	83,087	129,116	46,029	212,203
2001	66,233	84,771	18,538	151,004
2002	49,006	66,321	17,315	115,327
2003	61,587	73,124	11,537	134,711
2004	94,029	92,576	-1,453	186,605
2005*	119,179	127,742	8,563	246,921
2006	123,234	131,349	8,115	254,583

*Adjusted Figures

* بيانات معدلة

جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2005، 2006

Table 12: Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and Years Quarter in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Indicator Period	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المؤشر الفترة
	2006	2005	2006	2005*	
January	6,222	4,673	10,398	9,078	كانون الثاني
February	8,821	25,507	10,291	9,280	شباط
March	12,837	8,875	11,085	9,893	آذار
Total First Quarter	27,880	39,055	31,774	28,251	مجموع الربع الأول
April	11,739	8,693	11,199	8,921	نيسان
May	10,187	9,153	10,244	8,587	أيار
June	11,139	15,444	11,822	11,355	حزيران
Total Second Quarter	33,065	33,290	33,265	28,863	مجموع الربع الثاني
July	13,565	8,654	8,054	9,587	تموز
August	11,468	8,906	11,586	11,294	آب
September	11,250	8,700	8,822	9,050	أيلول
Total Third Quarter	36,283	26,260	28,462	29,931	مجموع الربع الثالث
October	8,951	8,273	11,573	9,268	تشرين الأول
November	11,064	8,871	9,602	10,968	تشرين الثاني
December	14,106	11,993	8,558	11,898	كانون الأول
Total Fourth Quarter	34,121	29,137	29,733	32,134	مجموع الربع الرابع
Grand Total	131,349	127,742	123,234	119,179	المجموع الكلي

*Adjusted Figures

*بيانات معدلة

جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2005، 2006

Table 13: Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Main Categories of Service in 2005, 2006

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

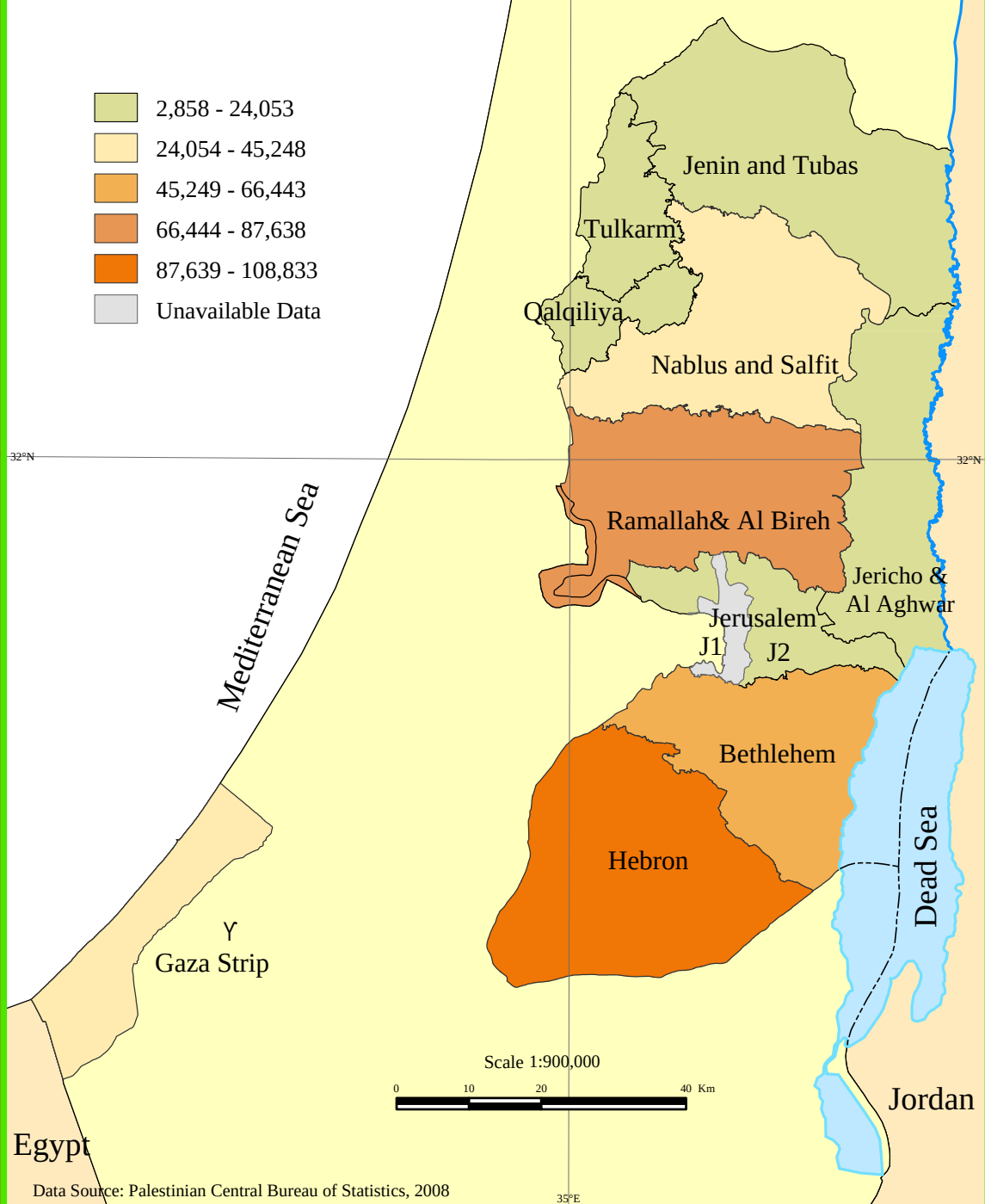
Main Categories	Exports الصادرات		Imports الواردات		البند الرئيسية
	2006	2005	2006	2005*	
Services of Transportation	5,974	3,474	16,939	18,787	خدمات النقل
Travel Services	407	1,488	106	197	خدمات السفر
Telecommunication Services	28,494	23,552	69,165	60,311	خدمات اتصالات
Construction Services	19,167	38,766	2,681	2,878	خدمات التشييد
Insurance Services	48	6	60	8	خدمات التأمين
Finance Services	15	4	399	497	الخدمات المالية
Computer and Information Services	533	458	907	1,908	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Franchising and Licensing Duties Services	36	25	1,526	2,734	خدمات رسوم الامتياز والترخيص
Other Business Services	75,703	59,404	28,692	28,800	خدمات الأعمال الأخرى
Cultural and Entertainment Services	972	566	2,758	3,058	خدمات ثقافية وترفيهية
Total	131,349	127,742	123,234	119,179	المجموع

*Adjusted Figures

*بيانات معدلة

ԽՈՒՆՈՒՄԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ (ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ) ԸՆԴՀԱՆՈՒՄԻ ԽՈՒՆՈՒՄԻ :2 ԽՈՒՆՈՒՄԻ
 2006 ՎԵՐՅԱՆԻ ՏՆՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ Բ

Map 2: Total Value of Exports (in 1,000 US \$) in Remaining West Bank by Governorate and in Gaza Strip, 2006





**Palestinian National Authority
Palestinian Central Bureau of Statistics**

Foreign Trade Statistics

**Goods and Services, 2006
Main Results**

July, 2008

“Cover Price 7 US\$”

**PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).**

**This document is prepared in accordance with the standard
procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official
Statistics 2006**

© July, 2008.

All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2008. *Foreign Trade Statistics, Goods and Services 2006– Main Results.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Palestinian Central Bureau of Statistics

P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.

Tel: (972/970) 2 242 6340

Fax: (972/970) 2 242 6343

E-Mail: diwan@pcbc.gov.ps

Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

Acknowledgment

The Palestinian Central Bureau of Statistics would like to extend thanks and appreciation to all main official data sources, to all Palestinian traders and to all those working in this program for their professionalism and dedication in line of duty.

The funding for Foreign Trade Statistics report 2006 was provided by the Palestinian National Authority (PNA), and the Core Funding Group (CFG) for 2008. CFG member include Representative Office of Norway to PNA; Representative Office of Netherlands to PNA; Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC).

On this occasion, the PCBS extends special thanks to the members of the Core Funding Group (CFG) for contributing to the funding of this report.

Team Work

- **Report Preparation**

Mohammad Fashafsha

Muneer Hamamreh

Husam Khalifa

- **Preliminary Review**

Ibrahim Al-Tarsha

- **Dissemination Standards**

Ahmad Sawalmeh

- **Maps Design**

Ihtisab Obidi

- **Final Review**

Mahmoud Jaradat

- **Overall Supervision**

Luay Shabaneh, Ph.D

PCBS President

Preface

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to issue the eleventh annual report on Foreign Trade Statistics for Remaining West Bank and Gaza Strip for the year 2006. This provides data on imports and exports and net trade balance by month and year and trading partner; it also provides data by mode of entry and exit centre, the nature of the structural composition of goods and services and their relative importance in the economy. The aim of this work is to meet the data needs of different users of these statistics.

Since its establishment in 1993 PCBS has worked tirelessly to achieve a statistical system at the national, regional and international level, including the provision of foreign trade statistics according to the concepts, standards and international recommendations which are aimed at providing useful data at the national level, comparable at the international level and provide the most important statistical indicators on the detailed level.

PCBS previously issued annual reports of foreign trade statistics one year after the reference period; however, this publication has been delayed due to the delay in receiving some files from its official sources and the conditions prevailing in the Palestinian territory.

PCBS hopes that the published figures in this report will meet the needs of researchers, scholars, and decision makers in the political and economic community who work to correct the flow of goods and services in and out of Palestine, in addition to the consolidation of trade and economic relations with all countries and global economic blocs.

July, 2008

Luay Shabaneh, Ph.D
President

List of Abbreviations

SITC- Rev.3	Standard International Trade Classification – Revision three
BEC	Broad Economic Categories
ex.	Excluding
GATS	General Agreement on Trade in Services
n.e.s	Not elsewhere specified
VAT	Value added tax
US \$	United States of America dollars
U.A.E	United Arab Emirates
USA	United States of America
C.A.R	Central African Republic
EURO-1	Palestinian Certificate of Origin according to the Palestinian – European Cooperation Agreement
-	No value
0	Value less than half of the measurement unit

Table of Contents

Subject	Page
List of Tables	
List of Figures	
List of Maps	
Executive Summary	
Chapter One: Introduction	[23]
1.1 Aims of the project	[23]
1.2 Report Structure	[24]
Chapter Two: Concepts and Definitions	[25]
Chapter Three: Main Results	[27]
3.1 Imports and Exports of Goods by Year	[27]
3.2 Imports and Exports by Section in 2006	[27]
3.3 Imports by Entry Passage in 2006	[29]
3.4 Exports by Exit Passage in 2006	[29]
3.5 Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2006 Compared with 2005	[30]
3.6 Imports and Exports in Services with Israel by Year	[30]
3.7 Imports and Exports in Services with Israel by Main Categories in 2006	[31]
Chapter Four: Methodology	[33]
4.1 Field Operations	[33]
4.2 Data Processing	[33]
Chapter Five: Data Quality	[35]
5.1 Accuracy of Data	[35]
5.2 Comparison of Data	[35]
5.3 Technical Comments	[35]
Tables	41

List of Tables

Tables	Page
Table 1: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip in 1995- 2006	43
Table 2: Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2005, 2006	44
Table 3: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination in 2005, 2006	45
Table 4: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means in 2005, 2006	52
Table 5: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2005, 2006	53
Table 6: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections in 2005, 2006	54
Table 7: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions in 2005, 2006	55
Table 8: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups in 2005, 2006	59
Table 9: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources in 2005, 2006	77
Table 10: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories in 2005, 2006	78
Table 11: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel in 2000- 2006	79
Table 12: Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month, Quarter and Years in 2005, 2006	80
Table 13: Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Main Categories of Service in 2005, 2006	81

List of Figures

Figure	Page
Figure 1 : Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip in 1995 - 2006	[27]
Figure 2 : Distribution of Imports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006	[28]
Figure 3 : Distribution of Exports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006	[28]
Figure 4 : Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2006	[29]
Figure 5 : Distribution of Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Exit Passage in 2006	[29]
Figure 6 : Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2006 Compared with 2005	[30]
Figure 7 : Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade in Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000-2006	[31]
Figure 8 : Imports and Exports in Services by Main Categories for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006	[31]

List of Maps

Map	Page
Map 1: Total Value of Imports (in 1,000 US\$) in Remaining West Bank by Governorate and in Gaza Strip, 2006	[83]
Map 2: Total Value of Exports (in 1,000 US\$) in Remaining West Bank by Governorate and in Gaza Strip, 2006	[85]

Executive Summary

Due to the importance of international relations in a period that focuses on coalition policies that govern the nature of economic relations between countries, PCBS established the Foreign Trade Statistics department in order to provide and disseminate Palestinian foreign trade figures on imports and exports and all related indicators. PCBS has published its reports on goods since 1996, noting that this report contains data on goods with all partner countries while services cover trade with Israel only since 2000.

The results indicate that the total value of imports of commodities in 2006 was 2,758.7 million US\$ distributed on 2,128 commodities, an increase of 3.4% compared with 2005. On the other side, the results reveal that imports of services from Israel was 123.2 million US\$ distributed on 71 kinds of services, an increase of 3.4% compared with 2005.

The data reveals that the total value of exports of commodities in 2006 was 366.7 million US\$ distributed on 1,171 commodities, an increase of 9.3% compared with 2005. The total value of export of services to Israel in 2006 was 131.3 million US\$, distributed on 65 kind of services, an increase of 2.8% compared with 2005.

The deficit in trade balance amounted to 2,392.0 million US\$ in goods in 2006, an increase of 2.6% compared with 2005. The surplus in balance of trade on services was 8.0 million US\$.

Regarding trade partners, the results indicate that trade transactions in 2006 occurred with 110 countries, on the one hand. Israel represents 72.6% of the whole value of imported commodities, with an increase of 2.4% compared with 2005. In addition, 89.1% of the whole value of exported commodities was exported to Israel, an increase of 2.4% compared with 2005. On the other hand, the total value of direct imports in 2006 was 756.0 million US\$, a decrease of 2.3% compared with 2005; direct imports from the European Countries represent 29.8% and direct exports to European Countries was 6.6% of the whole value of direct exports.

The direct imports of commodities from Arab countries in 2006 was 66.9 million US\$ with a decrease by 3.0% compared with 2005. Direct exports to Arab Countries in 2006 was 34.0 million US\$, an increase of 31.6% compared with 2005. The results reveal that 23.0 million US\$ of direct exports in 2006 was exported to Jordan, which represent 57.2% of whole value of direct exports of commodities to Arab Countries.

Regarding the direct imports from American Countries, the data show that the value of imports was 47.8 million US\$ in 2006, a decrease of 6.5% compared with 2005, while direct exports of commodities to American countries in 2006 was 2.6 million US\$ in 2006.

Chapter One

Introduction

The Foreign Trade Statistics with its three major indicators --- imports, exports and trade balance --- are considered vital and necessary for the National Accounts and Balance of Payments. For these reasons, the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) puts heavy emphasis on constructing a sound database for Foreign Trade Statistics in Palestine, and publishes a yearly report on the goods and services flowing to and from Palestine.

In the preparation of this report; PCBS committed itself to most of the recommendations of international statistical concepts adopted within international trade statistics in order to provide data to all users of international institutions and civil society institutions, and researchers and scholars, and to provide detailed level data that will be useful in comparisons with all Trading partners.

1.1 Aims of the project

The project aims to obtain data on:

- Imported and exported commodities distributed according to the country of origin and destination.
- The countries that Palestine deals with commercially.
- Flow of goods according to the economic purposes.
- Flow of goods through the means of entry and exit.
- Flow of goods according to the entry passages, borders.
- Flow of services according to the kind of service.

The mentioned data enable the achievement of the following:

- Determining the general net trade balance with other countries.
- Determining the per capita imports and exports.

Obtaining these indicators will realize the following:

- Providing data needed for preparing national accounts, balance of payments, and computing price index for imports and exports.
- Providing data needed for research and economic analysis.
- Providing data for decision-makers and planners.

1.2 Report Structure

This report has been divided into the following chapters:

Chapter One: It is the introductory chapter which includes the introduction and indicators needed for the data users, and the report structure.

Chapter Two: It deals with basic concepts and definitions, measurement units and abbreviations included in the report.

Chapter Three: It presents the main results of the report in a short description for some main indicators.

Chapter Four: It deals with the methodology of the project in respect to data collection methodology and coverage. It also deals with fieldwork activities for data collection, the methods of data processing and tabulation.

Chapter Five: It deals with data quality of the report, in addition to the statistical and non statistical errors.

Tables: The report includes 13 tables on the main indicators of Palestinian trade on goods and services.

Chapter Two

Concepts and Definitions

The Statistical Unit:

In Foreign Trade data the statistical unit is considered by most countries to be the customs declaration, that is, the customs statement issued from general customs department of countries with all of its enclosures, such as: the certificate of origin, the invoice, the packing list, the health certificate for medicines, food stuff, and meat, the agriculture certificate and the release certificate. etc. However, in Palestine, and as a result of the transitional phase, the clearance voucher of the value added taxation and the Israeli customs statement and other complementary data are considered the statistical unit in the Foreign Trade project.

The Clearance Voucher for the Value Added Tax:

This is a unified invoice for both Israeli and Palestinian parties. On it appears: the name of the licensed entity from both parties, his taxation number; the exchanged material with its type and value, the invoice number and the value added taxation. This shows the movement of trade exchange between the Palestinian territory and Israel only.

Custom Declaration:

This is an Israeli document containing all the data related to the Palestinian direct imports from other countries through the Israeli entries and ports, and additionally, Damiyah Bridge, Rafah and Allenby Bridge. A photocopy of the statement which represents the direct imports to the Palestinian National Authority territories arrives to the Ministry of Finance but without enclosures since the Palestinian customs statement is partially applied in order to control the data of passengers entry from Jordan and Egypt only.

The Certificate of Origin:

This is a document of the Chambers of Commerce in the governorates and certified by the Ministry of National Economy and reflects data on exports of national origin and re-exported goods to Jordan and the Arab states and other countries of the world except Israel, in addition to the certificate of origin for the European Partnership issued by the Directorate General of Customs and reflecting Palestinian exports of national origin to the countries of Europe

Imports:

The whole commodities (goods) entered to the country by air, land and sea that are used in consumption, convertibility on the manufacturing sector, and re-exportation.

Exports:

Whole commodities (goods) that are exported outside the country, conditioned with ownership transcription to another economy, or to free customs regions.

C.I.F – Cost, Insurance and Freight:

Cost of the imported goods plus the cost for loading and transportation within the exporting country plus the cost of the transport from the border or port of the exporting country to the border or port of the importing country.

FOB – Free on Board:

Total cost of exported goods plus the cost for transportation within the country of dispatch, including possible loading cost in the port of dispatch.

- **Remaining West Bank:**

Remaining West Bank refers to all West Bank excluding those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967.

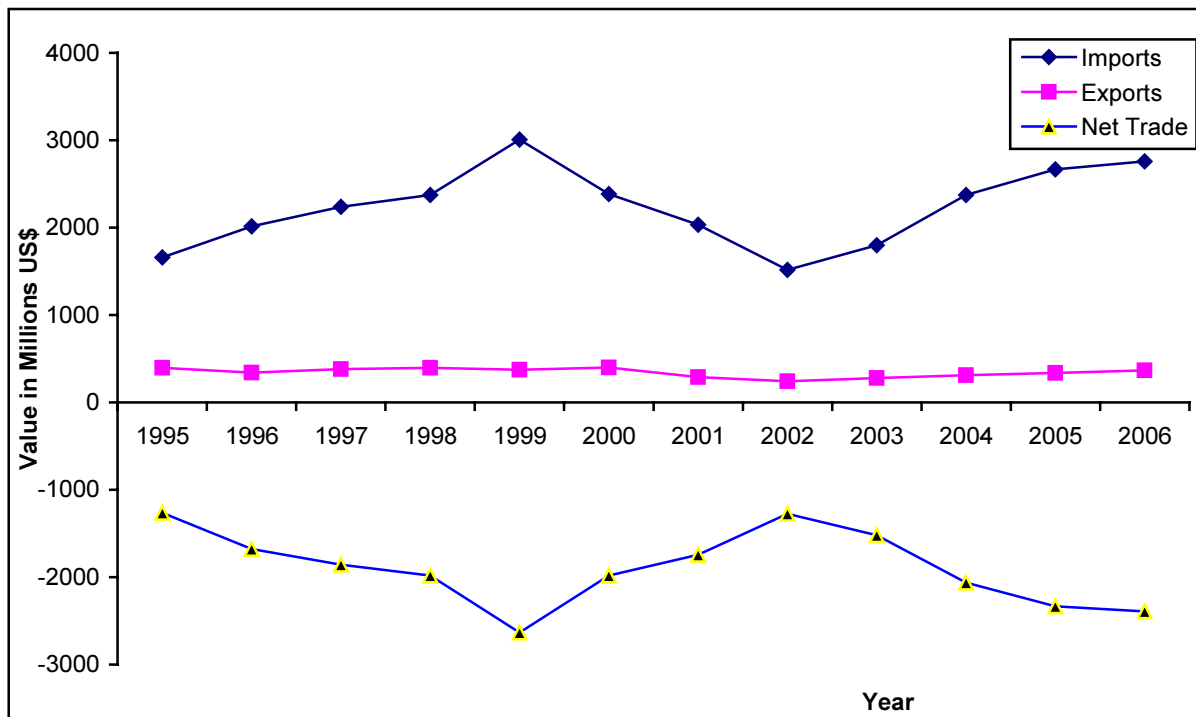
Main Results

Foreign trade transactions are very important in economic activities due to their role in the Gross Domestic Product (GDP) and the creation of job opportunities. In addition, this sector plays a crucial role in regional and the international communication. This part presents data on foreign trade activities and summarized main results for the year 2006.

3.1 Imports and Exports of Goods by Year

The data indicate that imports increased by 3.4% in 2006, and exports increased by 9.3% in the same year compared with 2005, while the net trade balance was reduced in 2006 by 2,392.0 million US\$ compared with 2,332.1 million US\$ in 2005. The reduction in Palestinian foreign trade is reflective of an increase in the imports side due to the recovery of some economic sectors in 2006 compared by 2005.

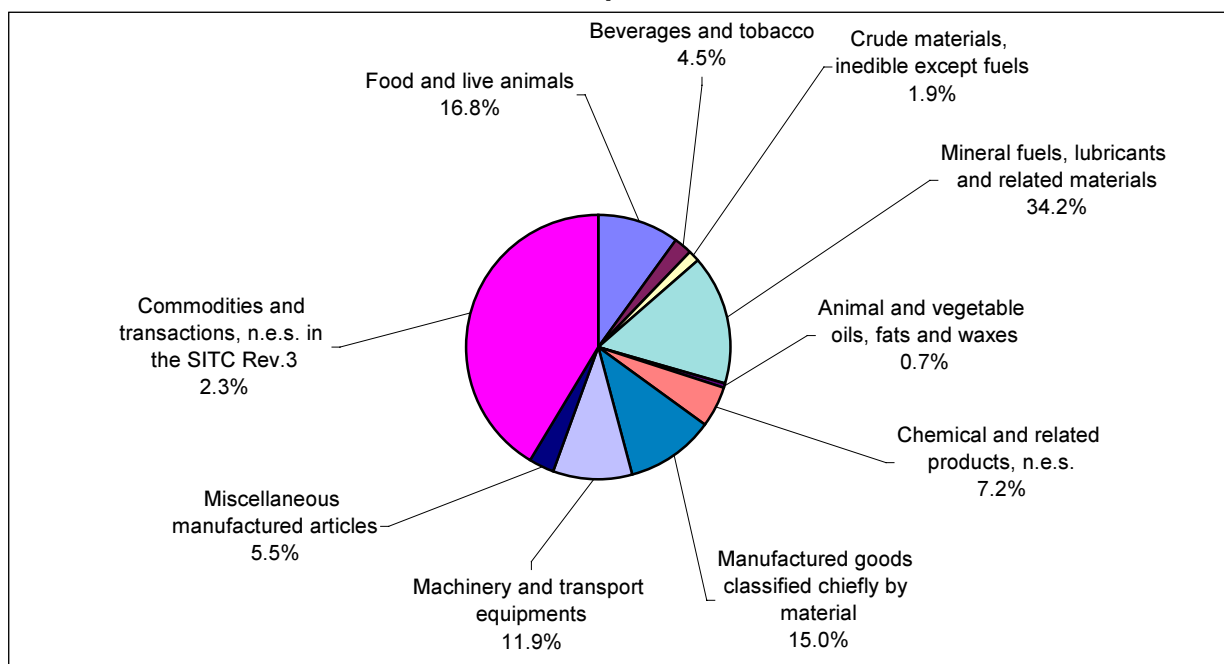
Figure 1: Distribution of Imports, Exports and Net Trade Balance for Remaining West Bank and Gaza Strip in 1995 - 2006



3.2 Imports and Exports by Section in 2006

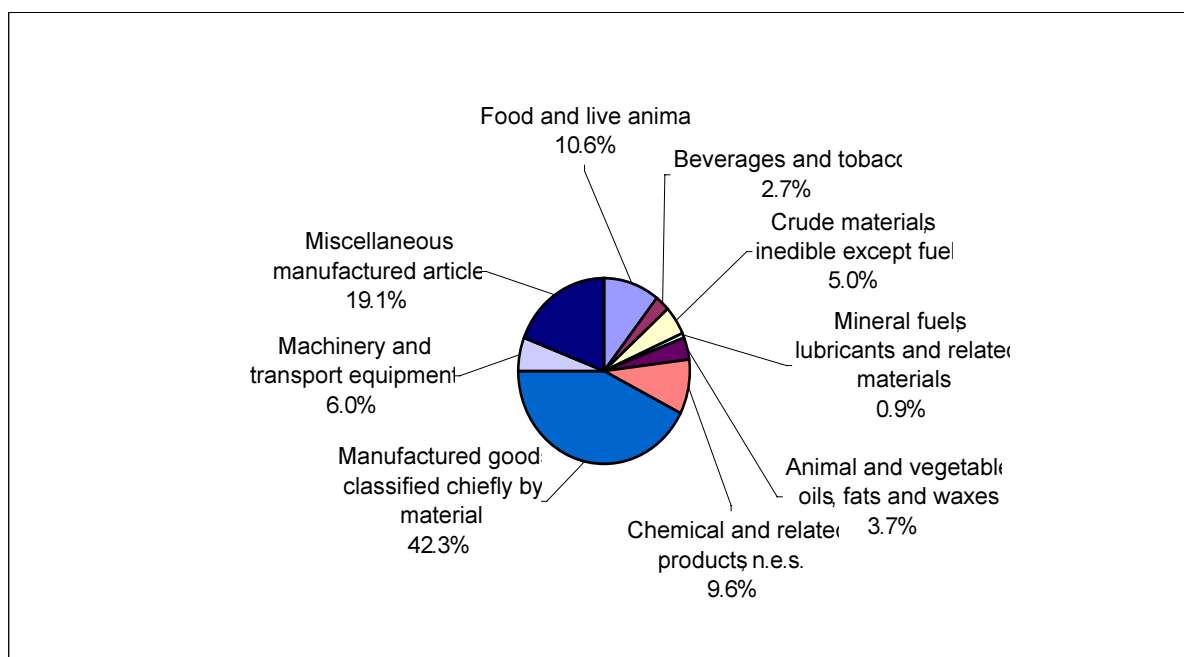
The results indicate that 34.2% of imports in 2006 was from mineral fuels, lubricants and related materials which represents the highest portion of imports, and an increase of 31.2% compared with 2005. The results show also that food and live animals represent 16.8% of total imports in 2006, an increase of 2.8% compared with 2005. Manufactured goods classified chiefly by material represents 15.0% of total imports in 2006, a decrease of 15.7% compared with 2005. Imports of machinery and transportation equipment decreased by 24.1% which represents 11.9% of total imports. The imports of chemical and related products decreased by 10.8% and beverages and tobacco decreased by 22.2% compared with 2005.

Figure 2: Distribution of Imports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006



The results reveal that total exports increased by 9.3% in 2006. Manufactured goods classified chiefly by material represent 42.4% of total exports in 2006 with an increase of 19.8% compared with 2005. Miscellaneous manufactured articles represent 19.0% of exports, an increase of 7.7%, and exports of food and live animals represents 10.6% of total exports with an increase of 7.3%. Machinery and transport equipment exports increased by 19.4% compared with 2005, while exports of vegetable oils increased by 11.6% compared with 2005

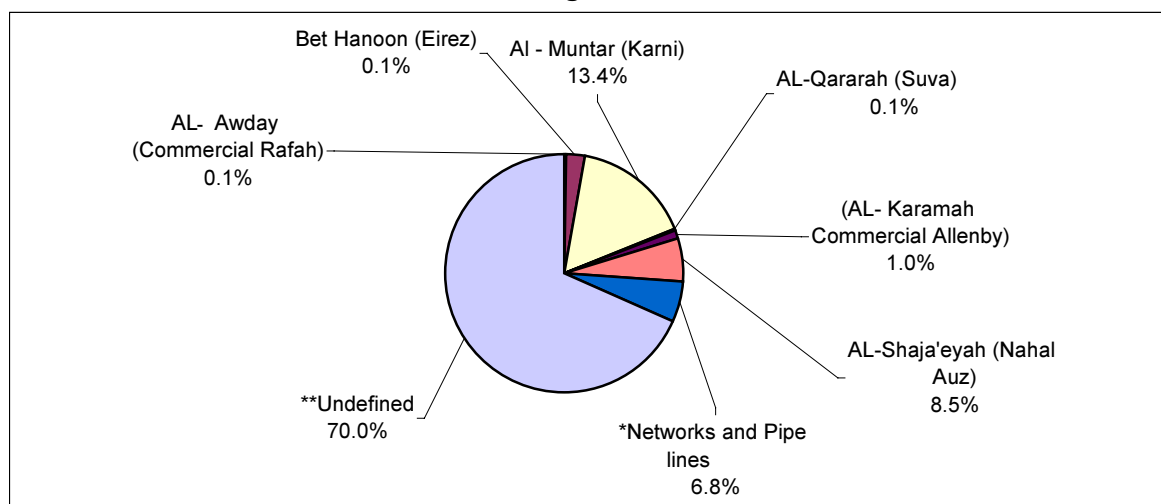
Figure 3: Distribution of Exports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006



3.3 Imports by Entry Passage in 2006

The results indicate that the major amount of imports in 2006 entered the Remaining West Bank via “undefined” center which deals with commodities from Israel to the Remaining West Bank. The imports via the “undefined” center was 70.0% of total imports with an increase of 2.1% compared with 2005. Imports through Al-Muntar passage to Gaza Strip was 13.4%, a decrease of 20.3% compared with 2005. Imports from Al-Shaja’eya passage was 8.5% of imports, an increase of 140.1%. Imports through networks and pipelines increased by 18.2% compared with 2005.

Figure 4: Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2006



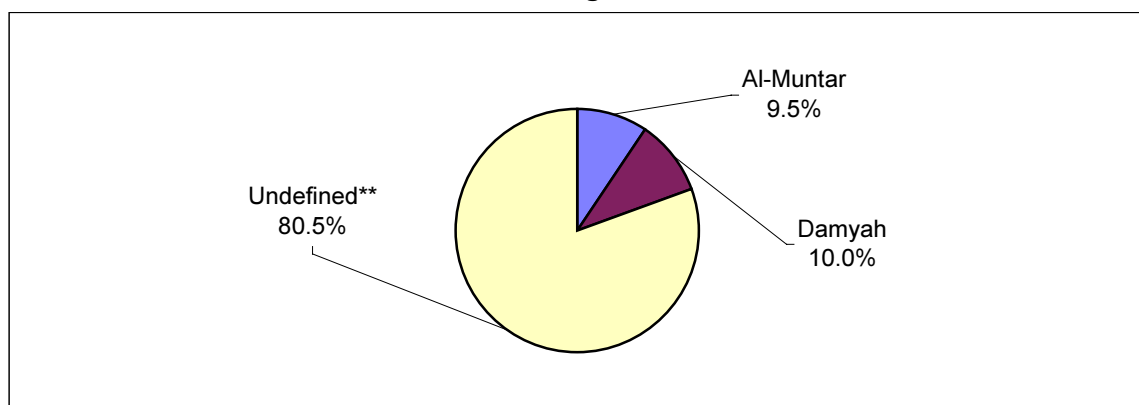
*Including Water and Electricity Only

**Including Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel

3.4 Exports by Exit Passage in 2006

The results indicate an increase in the exports of commodities abroad in 2006 through Damyah passage of 19.9%, an amount representing 10.9% of total exports. An increase was indicated also through Al-Muntar passage of 5.7% compared with 2005. The exports from the Remaining West Bank through “undefined” passage represents 79.8% of total exports of commodities, an increase of 8.4% compared with 2005.

Figure 5: Distribution of Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Exit Passage in 2006



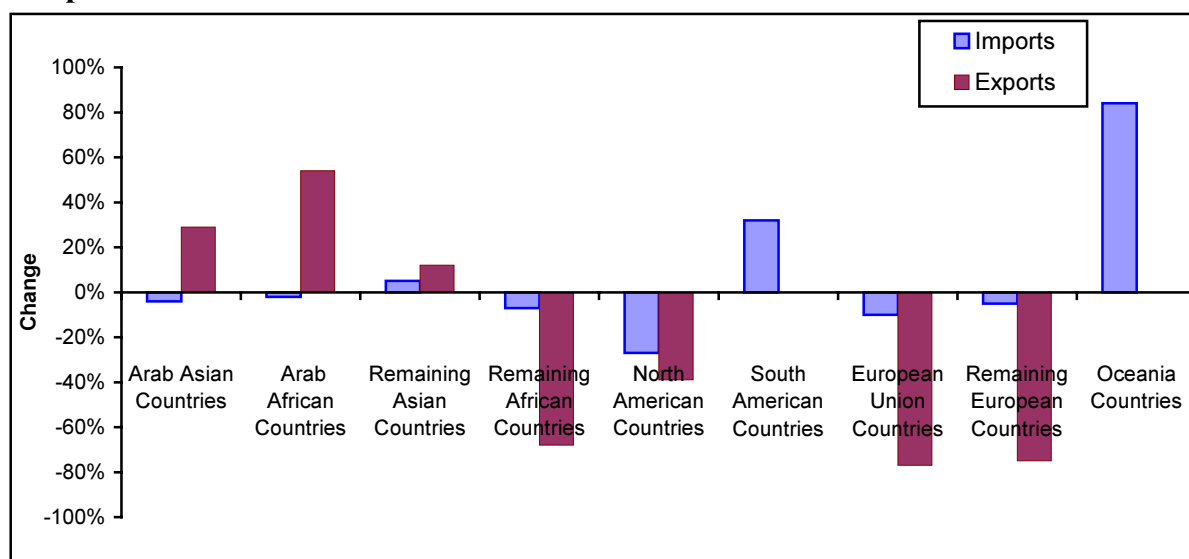
**Including Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel

3.5 Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2006 Compared with 2005

The change of imports and exports of commodities with group countries seems obvious in 2006 by the volume of trade to the trade partners. The results indicate that imports of commodities from Asian countries – where Israel represents the majority – was 85.4%, an increase of 4.6% compared with 2005. There was a decrease in imports from the European Union Countries of 9.9% which represents 8.2% of total imports of commodities, while 1.2% of imports was imported from Arab countries, a decrease of 2.2% compared with 2005.

Regarding exports, the results show that 89.2% of commodities in 2006 was exported to Asian countries with an increase by 11.9% compared with 2005. The results indicate an improvement in exports of commodities to Asian Arab countries by 8.1% of total exports with an increase by 29.0%. The increase in exports to African Arab countries by 54.2% compared with 2005, While direct exports decreased by 77.0% to the European Union countries compared with 2005.

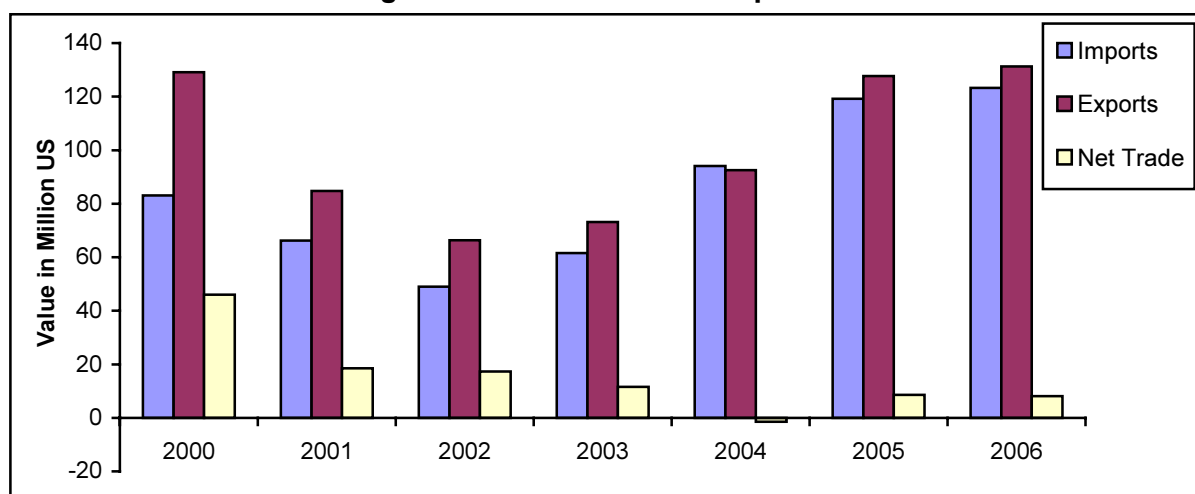
Figure 6: Change of Imports and Exports of Commodities by Group Countries in 2006 Compared with 2005



3.6 Imports and Exports in Services with Israel by Year

The results reveal an increase in both imports and exports in services; the increase of imports in services was 3.4%, while exports in services increased by 2.8% compared with 2005. This decreased the trade balance in services by 5.0% compared with 2005.

Figure 7: Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000- 2006

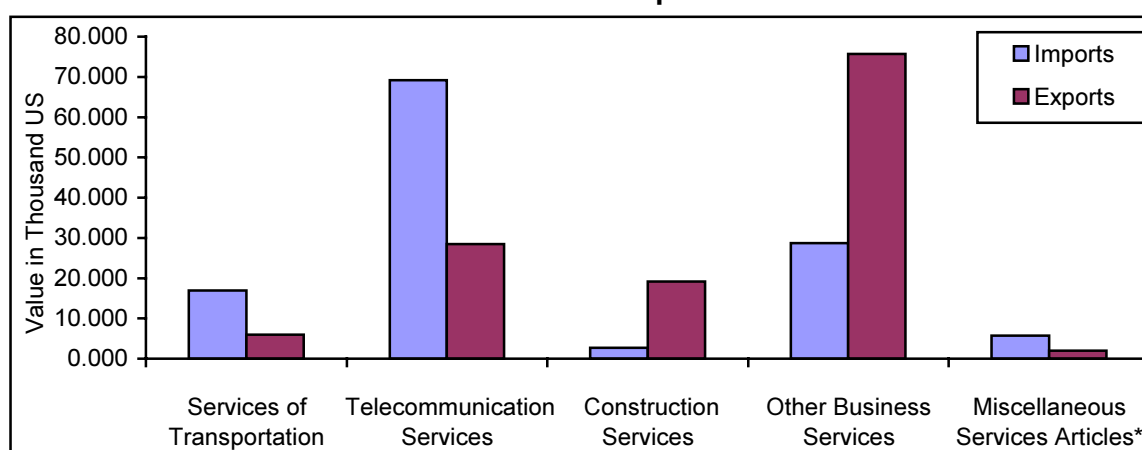


3.7 Imports and Exports in Services with Israel by Main Categories in 2006

The results reveal that telecommunications and other business services represents 56.1% and 23.3% respectively. The travel services in 2006 decreased by 9.8% compared with 2005 which represents 13.7% of total export in services.

The data reveals that 57.6% of total exports in services was from other business services with an increase by 27.4%, while the exports in construction services decreased by 50.6% compared with 2005 and represents 14.6% of total services in exports. The transportation services increased by 72.0% compared with 2005, which represents 4.5% of total exports in services.

Figure 8: Imports and Exports in Services by Main Categories for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2006



*Miscellaneous Services Articles: Include Travel Services, Insurance, Finance, Computer and Information , Franchising and Licensing Duties and Cultural and Entertainment.

Chapter Four

Methodology

The main target of the preparation of Palestinian external trade statistics is to monitor actual flows of goods and services during the period of time reference. Due to the political and economic conditions of the Palestinian territory, PCBS has used VAT vouchers from the Ministry of Finance as a major source of data on trade exchange with Israel, in addition to other official sources related to external trade with the rest of the world, as mentioned in the first part of this report.

4.1 Field Operations As mentioned, PCBS adopted several data sources for calculating trade statistics such as:

Value Added Taxation Vouchers

By using special forms; a specialized technical team from the PCBS dealt directly with vouchers at the Ministry of Finance where goods and services with Israel are collected, and transferred them to the headquarters of PCBS for processing.

Customs Data

PCBS has adopted the General Administration of Customs and Asycuda project for covering trade with Countries abroad (direct imports) via Israeli ports and airports. The data is transferred to the PCBS in electronic format and broken down by Israeli customs tariffs in addition to the value, quality and country of origin. The correspondence tables between HS and SITC-3 are used to switch custom files from tariff codes to the HS 6 digits.

Besides the VAT vouchers and the Customs declarations data, which are the main sources, there are another types of data for the Foreign Trade Statistics in Palestine as follows:

- The Ministry of National Economy
- The Palestinian Water Authority
- The General Petroleum Corporation
- The Ministry of Agriculture
- The Ministry of Telecommunications and Information Technology

4.2 Data Processing Office operations for foreign trade data can be summarised in three phases as follows:

- Data documentation
- Coding and data checking using SITC and correspondence for International classifications
- Tabulation phase using Access and Excel software for preparing goods and services tables

Data Quality

5.1 Accuracy of the Data

Statistical Errors

Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) collects foreign trade data in accordance with international standards, where access to data is based on the official administrative records of various data sources, and consequently the data of this program are not affected by statistical errors.

Non-Statistical Errors Errors that can occur due to the statistical nature of the work at the Directorate of VAT, such as clearing bills that focus on the fiscal side only, resulting in shortages in other aspects such as the measurement of the quantities (weight and number), and non-billing breakdown by commodity. This lack of information has been overcome through the following :

1. Audit traders and professionals licensed by the Directorate of VAT.
2. Accountants audit - through auditing offices - which provide invoices of persons engaged to the Directorate of VAT, in collaboration with the Directorate.
3. District office audit for VAT for error correction, if any action, to improve performance.
4. Audit of the Ministry of National Economy to correct any error in the data in terms of the certificates of origin breakdown of commodities and price adjustment if illogical where it was found.
5. Providing data entry program with three checks to address errors resulting from input mistakes, and updated on an annual basis, checking rules as needed.

5.2 Comparison of Data

Comparison of data of this report with the published data for other sources, noting:

1. Mismatches of data between different mechanisms for the collection and tabulation of data due to the different methodology, coverage and comprehensiveness of the data source to another.
2. Figures issued by the Ministry of National Economy is on trade based on the number and value of export and import licenses during the same period. They are not required to implement all certificates of origin issued by the Chambers of Commerce by traders during the same period attribution monthly or annual schedule. Therefore, we find there is a difference between data issued by the Palestinian Central Bureau of Statistics data issued by the Ministry of National Economy.
3. Foreign trade data issued by the Palestinian Monetary Authority represents the volume of bank credits issued to cover the commercial exchange between countries. Here it is not a requirement that the entire package be entered during the same time for whatever reason, and as a result there is difference with the data.

5.3 Technical Comments

Statistical figures of Palestinian external trade issued by the Palestinian Central Bureau of Statistics in this bulletin is to monitor the movement of the actual commodity flows entering the Palestinian territories, taking into account the following observations:

1. The value of imports and exports published in this report do not include VAT.
2. Data were calculated on the basis of oil derivatives, the average sale prices of power distribution for these derivatives, the monthly level of the General Petroleum Corporation, after deducting a percentage for the profit margin and VAT.
3. The statistical figure of this report for commodity imports and exports is the figure approved for the preparation of the trade accounts, the rate of contribution of imports and exports of GDP. The number is actual and not based on the estimates and the official documents.
4. Imports and exports do not include smuggling of goods across crossings to the Palestinian territories.
5. Imports and exports of goods does not include any non-appropriated documents in the trade exchange with Israel.
6. Imports and exports with Israel contain indirect imports and exports with the countries of the world, because of a country of origin or destination in the bill, and that means:
 - Palestinian imports from Israel are not necessarily originated in Israel, but Israel is the country of shipment of the goods.
 - Palestinian exports to Israel include Palestinian exports to the countries of the world through Israel.
7. The data contained in this report does not include that part of Jerusalem governorate which were annexed by Israel in 1967.
8. There are some minor differences in the totals of the values of the same variable between different tables, that resulted from the convergence of standard treatment processes on the computer.
9. The value of imports was calculated on the basis of (Saif C.I.F) and the value of exports has been calculated on the basis of (FOB F.O.B).
10. Imports and exports represent service trade with Israel service only.
11. Figures of 2005 imports in this report were adjusted due to new records received from official data sources after publishing the report for 2005.
12. Figures of 2006 might be changed in the coming report for 2007.

In spite of all the obstacles and observations, however, after referring to some estimates of a number of institutions of the Palestinian National Authority, and estimates of other domestic or international sources, we believe that these estimates are consistent with the data published by the Palestinian Central Bureau of Statistics.